



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**Роль ассоциативно-визуальных опор в процессе формирования
лексических навыков китайского языка**

**Выпускная квалификационная работа по направлению
44.04.01. Педагогическое образование**

**Направленность программы магистратуры
«Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей
школе»**

Форма обучения заочная

Проверка на объем заимствований:
72,94% авторского текста
Работа рекомендована к защите
«31» января 2024 г.
зав. кафедрой немецкого языка и
МОНЯ
Быстрой Е. Б.

Выполнил (а):
Студент (ка) группы ЗФ-303-142-2-1
Зайцева Ксения Алексеевна
Научный руководитель:
зав. кафедрой немецкого языка и
МОНЯ, д.п.н. профессор
Быстрая Елена Борисовна

Быстрая

Челябинск
2024

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. РОЛЬ АССОЦИАТИВНО-ВИЗУАЛЬНЫХ ОПОР В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА.....	12
1.1. Современное состояние проблемы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.....	12
1.2. Система формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор	31
1.2.1. Методологические подходы разработки системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.....	32
1.2.2. Характеристика и содержание системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.....	42
1.3. Педагогические условия формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.....	49
Выводы по главе 1	52
ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА С ПОМОЩЬЮ АССОЦИАТИВНО-ВИЗУАЛЬНЫХ ОПОР..	55
2.1 Цель, задачи и организация опытно-экспериментальной работы по формированию лексических навыков китайского языка у студентов с использованием ассоциативно-визуальных опор	55
2.2 Реализация системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор в рамках	

комплекса педагогических условий ее эффективного функционирования	62
2.3 Анализ, оценка и интерпретация результатов экспериментальной работы по формированию лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор	73
Выводы по главе 2	78
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	81
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	85
ПРИЛОЖЕНИЕ 1.....	95
ПРИЛОЖЕНИЕ 2.....	97
ПРИЛОЖЕНИЕ 3.....	98
ПРИЛОЖЕНИЕ 4.....	99

ВВЕДЕНИЕ

Сегодня все больше людей осознают важность владения иностранным языком, особенно в контексте быстрого развития глобализации. Специалисты всех сфер жизни нуждаются в умении эффективно общаться с представителями других культур. Поэтому важно развивать методы обучения иностранным языкам уже со школьного возраста и искать новые подходы к этому процессу.

Китайский язык становится особенно популярным, учитывая укрепление отношений между Россией и Китаем в политической, экономической и культурной сферах. Это создает потребность в высококвалифицированных специалистах, которые могут свободно общаться на китайском языке и переводить различные тексты. Обучение иностранным языкам, включая китайский, становится важной частью образования.

Сегодня в высшем образовании главной задачей является подготовка выпускников, которые будут конкурентоспособными на рынке труда и смогут успешно применять свои знания на практике. В наши дни умение говорить на иностранном языке становится все более важным для людей. Это уже не просто дополнительный навык, а нечто необходимое, учитывая постоянные изменения во всех сферах жизни общества.

Подтверждение данного факта можно найти во ФГОС ВО 44.03.05 Педагогическое образования с двумя профилями подготовки, где акцентируется мысль о том, что иностранный язык является средством межкультурной коммуникации УК-5. Также основываясь на УК-4, студент должен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке и на иностранном языке.

Важно отметить, что развитие универсальных навыков при изучении иностранного языка требует определенного набора сформированных навыков у студента. Одним из ключевых навыков, необходимых для

эффективного общения на иностранном языке, является лексический. При изучении методов и приемов формирования лексических навыков иностранного языка мы пришли к выводу, что в основном преобладают традиционные методы, которые могут привести к монотонному заучиванию материала, что делает учебный процесс скучным и неинтересным. Этот подход может снизить мотивацию обучающихся к изучению языка и привести к недостаточному уровню знаний и навыков для успешной профессиональной карьеры.

Принимая во внимание тот факт, что у студентов существует проблема в формировании лексических навыков при изучении иностранного языка, мы осуществляем поиск и отбор новых методов обучения, которые могут значительно улучшить этот процесс.

В ходе анализа современной проблемы формирования лексических навыков китайского языка у студентов мы обнаружили, что многие ученые заинтересованы в использовании ассоциативно-визуальных опор. Этот метод позволяет значительно упростить процесс усвоения лексики и повысить мотивацию студентов к обучению. Тем не менее, проблема внедрения этого метода в педагогическую практику в контексте обучения китайскому языку была изучена недостаточно.

Исходя из изложенного выше, мы пришли к выводу о важности проблемы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор. Эта актуальность объясняется запросами общества о подготовке квалифицированных специалистов и необходимостью разработки, апробации и внедрения системы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор, а также определения педагогических условий, необходимых успешного ее функционирования.

Изучение психолого-педагогической и методической литературы, а также анализ организации образовательного процесса позволили выявить следующие противоречия:

- общественная потребность в квалифицированных специалистах, способных успешно общаться на китайском языке, не соответствует достаточному вниманию, уделяемому системой образования подготовке выпускников с высоким уровнем лексических навыков китайского языка;

- существует потребность в реализации процесса формирования лексических навыков с использованием ассоциативно-визуальных опор, однако данная проблема не получила достаточной теоретической разработки в педагогической науке.

Исследуя подготовку студентов и анализируя методическую и психолого-педагогическую литературу, мы определили цель, объект, предмет и задачи нашего исследования по теме «Роль ассоциативно-визуальных опор в процессе формирования лексических навыков китайского языка».

Цель исследования – разработать, обосновать и апробировать систему формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор, а также выявить и апробировать педагогические условия ее эффективного функционирования.

Объект исследования – процесс формирования лексических навыков китайского языка.

Предмет исследования – ассоциативно-визуальные опоры в процессе формирования лексических навыков китайского языка.

Гипотеза исследования: процесс формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор будет более эффективным, если:

1) разработать и внедрить систему формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор, построенную на основе системного, деятельностного и культурологического подходов и включающую мотивационный, когнитивно-поведенческий и результативно-рефлексивный компоненты;

2) выявить и апробировать комплекс педагогических условий эффективного функционирования авторской системы, включающий:

- создание когнитивного образа слова;
- создание лексической культурологической среды;
- использование интерактивных методов.

В соответствии с целью, предметом и гипотезой диссертационного исследования ставились следующие **задачи**:

1) Изучить современное состояние проблемы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.

2) Выбрать теоретико-методологические подходы, которые станут основой для авторской системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.

3) Выявить, обосновать и реализовать комплекс педагогических условий эффективного функционирования системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.

4) Провести опытно-экспериментальную работу по апробации системы и педагогических условий формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор.

Теоретико-методологическую основу исследования образуют: теории системного (Т.Г. Камянова, Э.Г. Юдин, Н.В. Кузьмина, В.Г. Афанасьев, В.А. Сластенин, Т.А. Ильина, Л.И. Новикова и др.), деятельностного (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, Д.Б. Эльконин, Л.В. Занков, П.Я. Гальперин и др.) и культурологического (И.С. Якиманская, Е.В. Бондаревская, М.В. Кларин, Н.И. Алексеев, В.В. Зайцев, Н.Б. Крылова и др.) методологических подходов; работы, посвященные исследованию особенностей формирования лексических навыков (Р.К. Миньяр-Белоручев, Е.И. Пассов, В.А. Бухбиндер, С.Ф. Шатилов и др.), применение визуальных опор в процессе изучения иноязычной лексики (Н.Б.

Антипова, Я.А. Коменский, Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина и др.), организации педагогического эксперимента (И.Ф. Харламов, П.И. Образцов, Ю.З. Кушнер, И.П. Подласый и др.), методики преподавания иностранных языков (Н.Д. Гальскова, Г.В. Рогова, Е.И. Пассов, С.Ф. Шатилов и др.), а также выбору педагогических условий (В.И. Андреев, Н.М. Яковлева, Ю.К. Бабанский, Ю.А. Конаржевский, Н.В. Кузьмина и др.).

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования:**

- теоретические – анализ отечественной и зарубежной (методической, психолого-педагогической) литературы, сравнение, конкретизация понятийно-терминологической системы: построение гипотез, прогнозирование, систематизация, моделирование;

- эмпирические – наблюдение, беседа, педагогический эксперимент, изучение и обобщение педагогического опыта;

- статистические методы обработки данных.

Эксперимент проходил на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет», в г. Челябинске, в период с 2021 по 2024 гг. в естественных условиях образовательного процесса. В эксперименте приняло участие 20 студентов по направлениям 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки. Дошкольное образование. Иностранный язык и 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки. Английский язык. Иностранный язык.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в три этапа:

На первом этапе (2021–2022 гг.) нами был проведен анализ литературы и изучены диссертационные исследования по проблеме формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор, проводился анализ существующих

подходов, разрабатывался понятийный аппарат. Результатом данного этапа стало определение цели, задач и гипотезы нашего исследования.

На втором этапе (2022–2023 гг.) мы изучили различные подходы к исследованию проблемы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор. Для нашего исследования были выбраны системный, деятельностный и культурологический подходы. На данном этапе была разработана система формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор и определены педагогические условия ее эффективного функционирования. На формирующем этапе проводился педагогический эксперимент: апробация системы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор, проверка и уточнение полученных выводов, анализ итогов эксперимента и оценка его результативности.

На третьем этапе (2023–2024 гг.) мы осуществляли проверку и обработку результатов проведенной работы, анализ результативности формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор. На данном этапе обобщались, систематизировались и описывались итоги опытно-поисковой работы, уточнялись теоретические и практические выводы, проводилось оформление диссертационного исследования и внедрение результатов исследования в образовательный процесс.

На защиту выносятся следующие положения:

1) Формирование лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор – сложный и многогранный процесс. В этом контексте обучающийся, используя визуальные опоры, осваивает и закрепляет лексические единицы, развивая способность в последующем использовать изученные слова в устной и письменной речи, а также выбирать их соответственно коммуникативной задаче.

2) Комплексное исследование процесса формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор с позиции повышения его эффективности обеспечивает взаимодополняющая реализация системного, деятельностного и культурологического подходов.

3) Формирование лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор осуществляется в рамках разработанной авторской системы, состоящей из мотивационного, когнитивно-поведенческого и результативно-рефлексивного компонентов.

4) Комплекс педагогических условий, обеспечивающий эффективность функционирования системы, включает: создание когнитивного образа слова, создание лексической культурологической среды и использование интерактивных методов.

Научная новизна диссертационного исследования заключается в следующем:

1) определена методологическая стратегия исследования проблемы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор – взаимосвязь системного, деятельностного и культурологического подходов, функционирование которой обеспечивает продуктивное решение вышеназванной проблемы;

2) на основе данных подходов разработана система формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор, включающая мотивационный, когнитивно-поведенческий и результативно-рефлексивный компоненты;

3) определен, теоретически обоснован и опытно-экспериментальным путем проверен комплекс педагогических условий эффективного функционирования разработанной системы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор включающий: создание когнитивного образа слова, создание лексической культурологической среды и использование интерактивных методов.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что полученные выводы и результаты позволяют расширить существующие научные представления о механизмах и процессах формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор:

- уточнены понятия, «лексический навык» и «визуальная опора», в ракурсе учета уровня языковой подготовки обучающихся экспериментальной и контрольной групп;

- проведен анализ проблемы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор и ее современное состояние в теории и практике педагогики;

- теоретически обоснована система формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор с позиции системного, деятельностного и культурологического подходов, а также педагогические условия ее эффективного функционирования.

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработана и внедрена в образовательный процесс система формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор. Использование полученных результатов определяется следующими положениями:

- в рамках освоения учебной программы разработана и реализована система формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор;

- внедрен комплекс педагогических условий, обеспечивающий эффективное функционирование системы формирования лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор;

- определены и охарактеризованы критерии и уровни сформированности лексических навыков китайского языка;

– разработаны критерии по исследованию сформированности лексических навыков китайского языка при помощи ассоциативно-визуальных опор.

Достоверность и обоснованность результатов научной работы обеспечиваются методологической обоснованностью теоретических концепций, глубоким анализом научной литературы, а также выбором и реализацией методологических подходов, соответствующих поставленным целям и задачам исследования; обработкой полученных результатов и представлением их в наглядном виде; соответствием методов исследования поставленной цели и задачам; проведением экспериментальной работы по апробации разработанной системы и выявленных педагогических условий.

Апробация и внедрение результатов исследования осуществлялись посредством участия в международных научно-практических конференциях с дальнейшей публикацией научных статей по проблеме исследования: «Особенности формирования лексических навыков китайского языка для детей дошкольного возраста» (Челябинск 2023); «Методические приемы запоминания иероглифов с когнитивно-смысловым содержанием» (Узбекистан 2023).

ГЛАВА 1. РОЛЬ АССОЦИАТИВНО-ВИЗУАЛЬНЫХ ОПОР В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

1.1. Современное состояние проблемы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор

В силу интеграционных и глобализационных процессов в современном обществе востребованы специалисты любого профиля, владеющие иностранным языком как средством межкультурной коммуникации. В этой связи особую значимость приобретают повышение эффективности обучения иностранным языкам, начиная со школьного возраста, а также поиск новых приемов и методов обучения.

В современном мире китайский язык стремительно набирает популярность. Так как между Россией и Китаем укрепляются дружественные отношения в разных сферах жизни, таких как: политических, экономических, культурных. Именно поэтому сейчас растет потребность в высококвалифицированных специалистах, которые владеют китайским языком на достаточно высоком уровне, которые могут вести разговор и переводить тексты совершенно разного характера.

Во ФГОС 44.03.05 Педагогическое образования с двумя профилями подготовки акцентируется мысль о том, что иностранный язык является средством межкультурной коммуникации УК-5. Также основываясь на УК-4, студент должен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке и на иностранном языке.

Оценивая коммуникативные способности студентов, изучающих китайский язык, или людей считающих, что знают его, китайцы часто отмечают скудность словарного запаса студентов вне зависимости от их уровня владения языком. Здесь существует две причины: 1) недостаточный

объем активного лексического запаса; 2) несформированность лексических навыков словоупотребления по усвоенным словообразовательным моделям. Обе эти причины упираются в проблему преподавания и усвоения лексического минимума.

Именно формирование лексических навыков китайского языка оставалось вызовом для многих изучающих его. Эта проблема объясняется несколькими основными факторами:

- иероглифы и сложная система письма: китайская система письма основана на иероглифах, и каждый иероглиф представляет собой отдельное слово или морфему. Это отличается от алфавитных систем, где буквы сочетаются для образования слов. Изучение большого количества иероглифов требует времени и усилий;

- тоновая система: китайский язык имеет тоновую систему, где изменение тона может изменить значение слова. Неправильное произношение тонов может привести к недоразумениям и затруднить общение;

- отсутствие фонетической связи: в отличие от языков, основанных на алфавите, где звуки могут быть связаны с определенными буквами, в китайском языке нет прямой фонетической связи между иероглифами и их произношением;

- культурные и лексические особенности: китайский язык включает в себя множество выражений, идиом и культурно обусловленных слов, что может представлять трудности для иностранцев, пытающихся понять и использовать их в соответствии с контекстом;

- огромный объем лексики: китайский язык обладает обширным словарным запасом, и для достижения высокого уровня владения языком требуется овладеть значительным числом слов и выражений.

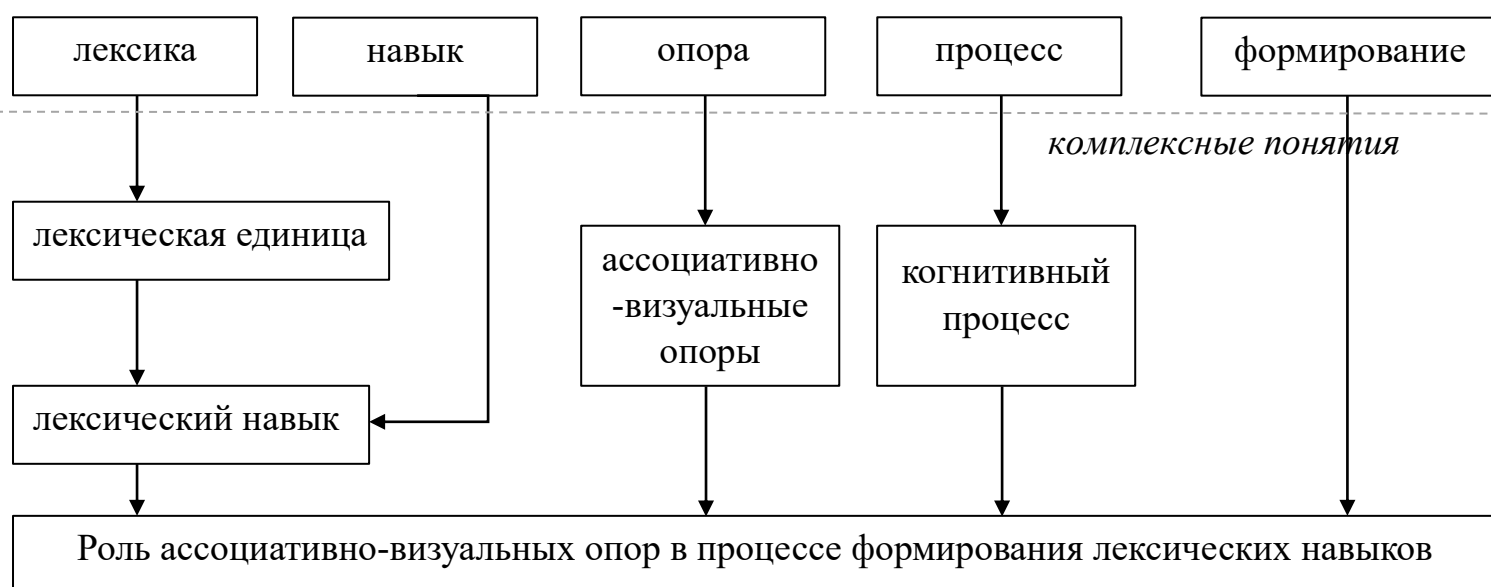
Современные подходы к решению этих проблем включают в себя использование адаптивных образовательных программ, обучение с учетом контекста, применение интерактивных методик и многие другие подходы.

Также наблюдается рост популярности онлайн-ресурсов и мобильных приложений, которые предоставляют инновационные методы обучения, включая ассоциативные и визуальные техники для облегчения процесса запоминания и использования лексики. Однако, хоть онлайн-ресурсы и мобильные приложения являются отличным дополнением к обучению, но для полноценного формирования лексических навыков рекомендуется сочетать их с другими методами и ресурсами, чтобы обеспечить комплексный и разносторонний подход к изучению китайского языка.

Таким образом, ассоциативно-визуальные методы имеют потенциал в улучшении формирования лексических навыков китайского языка, но важно также учитывать индивидуальные особенности и потребности обучающихся. Современные технологии и методики обучения могут существенно облегчить процесс изучения китайского языка, делая его более доступным и эффективным.

Учитывая значимость рассматриваемой нами проблемы, обратимся к категориальному аппарату нашего исследования, который состоит из базовых и комплексных понятий.

базовые понятия



Рассмотрим эти понятия более детально.

Лексика, как основной строительный блок языка, играет ключевую роль в процессе освоения иностранного языка.

Лексика в языковедении обозначает совокупность слов, используемых в определенном языке или в определенной области знаний. Это включает в себя словарный запас, слова и выражения, присущие определенной лексической группе, а также их значения и употребление в контексте. Таким образом, лексика является важным аспектом изучения языка и его структуры. Однако не существует конкретного ученого, которого можно было бы назвать изобретателем данного термина, так как он эволюционировал и использовался в различных формах в течение истории языкознания.

Определение Л. Л. Нелюбина, которое предполагает, что лексика — это совокупность слов языка, его словарный запас, вполне соответствует общепринятому пониманию этого термина [48]. Лексика включает в себя все слова и выражения, которые используются в конкретном языке, и она является важным компонентом языковой системы. Данное определение является основой для изучения лексики и ее роли в языковом анализе.

В определении лексики, предложенном В. Н. Ярцевой, что лексика – (от греч. «lexikos» – относящийся, к слову) – совокупность слов языка, его словарный состав [49], можно заметить полное согласие с точкой зрения Л. Л. Нелюбина по данному вопросу.

В своем пятом издании «Словаря лингвистических терминов» профессор Т. В. Жеребило предложила четыре определения для термина «лексика», которые расширяют область терминологического поля (рис. 1). Она также включила в рассмотрение экстралингвистических факторов и лексической информации, связанных с ситуациями общения. По её мнению, лексику можно классифицировать в зависимости от сферы применения (например, бытовая, военная, деловая) и от принадлежности к

стилистическому пласту (например, абстрактная, аффективная, возвышенная).

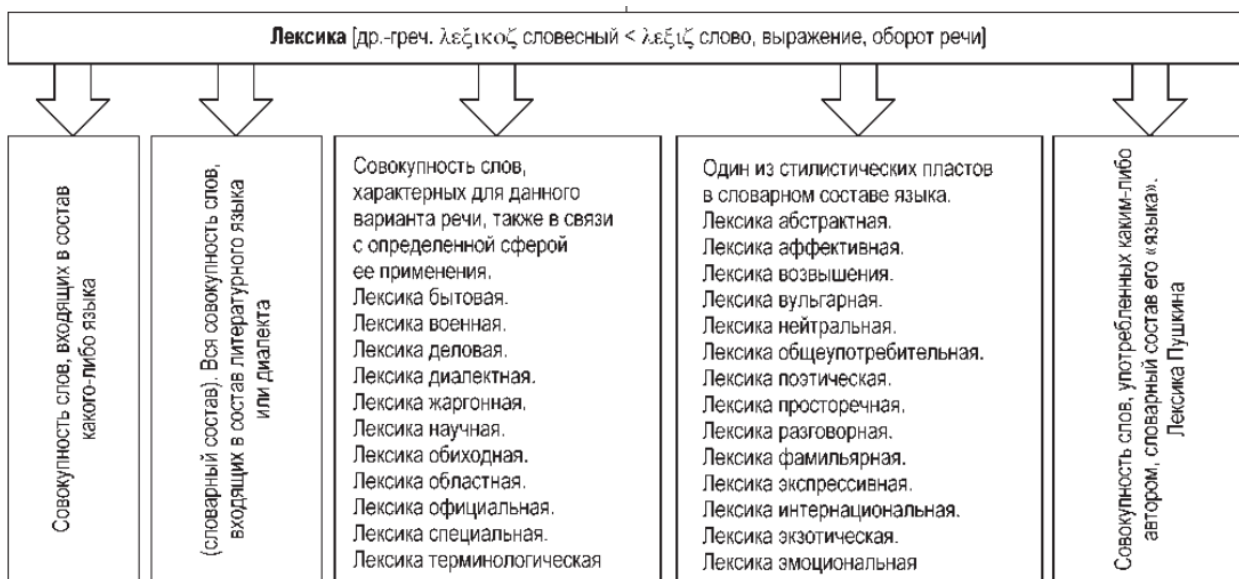


Рисунок 1 - Трактовки термина «лексика» и его классификация предложенные профессором Жеребило Т.В. (схема автора) [68]

В своем учебном пособии «Лексикология современного языка» И. В. Арнольд дает определение лексики как совокупности слов, включая словарный состав языка или его части [3]. Данный вариант определения лаконичен и частично совпадает с формулировкой предыдущих авторов. Заметим, что она проводит классификацию лексики на книжную и разговорную (см. рисунок 2), выделяя их виды. В книжной лексике она выделяет научную, специальную и поэтическую. В разговорной — литературно-разговорную, фамильярно-разговорную, профессиональную и сленговую.

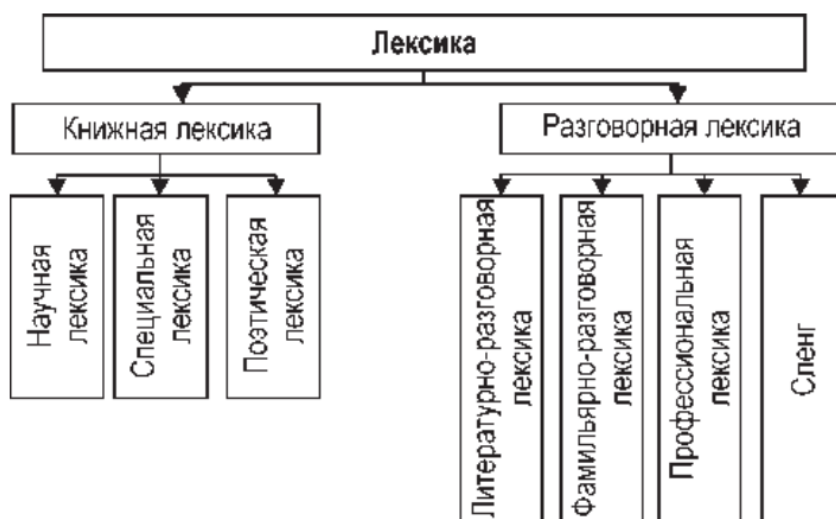


Рисунок 2 — Классификация лексики, предложенная И. В. Арнольд (схема автора) [3]

В данном исследовании, опираясь на труды Н.Д. Гальсковой, мы рассматриваем лексику как совокупность слов и аналогичных по функциям объединений, формирующих определенную систему. Системность лексики обусловлена наличием конкретных лексических объединений, таких как семантические поля, синонимические и паронимические цепочки, словообразовательные гнезда и другие. В данном контексте мы говорим о лексических единицах (далее – ЛЕ), на основе свойств которых формируются подобные лексические объединения [19].

В данном случае, мы считаем необходимым обратить внимание на понятие "лексической единицы".

Согласно А.Н. Щукину, под термином «лексическая единица» мы понимаем элемент языка, обладающий самостоятельным лексическим значением и выполняющий функции в рамках речевой единицы [88]. Важными характеристиками лексической единицы являются форма и содержание, а также её способность сочетаться с другими словами. Форма лексической единицы представляет собой устную или письменную оболочку слова, в то время как содержание (значение) отражает понятийную сторону лексической единицы, а способность к сочетаемости определяет её связь с другими языковыми единицами. Лексическими единицами могут быть как отдельные слова, так и устойчивые словосочетания и фразы-клише.

Таким образом, лексическая единица представляет собой неотъемлемый строительный материал для осуществления речевой деятельности.

Анализируя вышеизложенное, отмечается, что многие исследователи оперируют схожими формулировками при описании понятия «лексика». Однако в настоящее время наблюдается стремление многих исследователей уточнить и дополнить существующие трактовки данного понятия.

Навык представляет собой результат обучения и опыта, который позволяет эффективно выполнять определенные задачи или действия. Он обусловлен не только теоретическими знаниями, но и практическим опытом, который позволяет применять эти знания в конкретных ситуациях. Навыки играют важную роль в формировании нашего поведения, способности к решению задач и взаимодействию с окружающим миром.

Развитие навыков часто требует систематической тренировки, самоанализа и постоянного обновления знаний. В современном обществе, где технологии и требования к профессиональным компетенциям постоянно меняются, разностороннее формирование навыков становится ключевым элементом личностного и профессионального развития.

Понятие «навык» широко используется и в психологии, и в педагогике, хотя контекст и акценты могут отличаться.

В психологии навык часто рассматривается как устойчивая, автоматизированная способность выполнять определенные действия. Это может включать в себя моторные навыки (например, вождение автомобиля), когнитивные навыки (например, решение математических задач) и социальные навыки (например, умение общаться с другими).

В образовательном контексте, особенно в педагогике, навык часто рассматривается как результат обучения. Это может включать в себя навыки чтения, письма, математики, аналитические и критические навыки, а также социальные навыки, такие как умение работать в команде.

В обеих областях навык рассматривается как умение выполнять определенные действия или задачи. Он представляет собой результат обучения и тренировки, а также может быть сильно связан с практическим опытом. Однако в психологии часто выделяется момент автоматизации — когда действие становится более автоматическим и меньше требует сознательного участия, когда в педагогике акцент может быть сделан на процессе обучения, формировании и развитии навыков, а также на оценке уровня усвоения учеником определенных навыков.

Проанализировав вышесказанное, мы можем прийти к выводу, что понятие «навык» имеет широкое применение и в психологии, и в педагогике. В обеих науках навык рассматривается как результат обучения и тренировки, представляя собой устойчивую способность выполнять определенные действия. Оба подхода подчеркивают важность навыков в различных сферах жизни и развития личности. Развитие навыков требует усилий, практики и обучения, и они являются ключевым элементом в образовании, профессиональном росте и социальном взаимодействии.

Обратим внимание на анализ комплексного термина «лексический навык».

Как было упомянуто выше, навык представляет собой автоматизированное действие. В контексте речевой деятельности человек приобретает способность выполнять речевые действия, воспроизводить слова автоматизированный процесс именуется лексическим навыком [39].

В методической литературе лексический навык описывается различными авторами с различных точек зрения, и существуют разнообразные определения, отражающие индивидуальные подходы к данному понятию.

В соответствии с взглядами Е.И. Пассова, лексический навык представляет собой синтезированное действие по выбору лексических единиц адекватно замыслу и их правильному сочетанию с другими словами, совершаемое в навыковых параметрах и обеспечивающее ситуативное использование данной ЛЕ в речи [59].

Более краткое определение лексических навыков содержится в работах С. Ф. Шатилова. Он утверждает, что лексический навык – это способность к образованию слов и употреблению ЛЕ в речи [86].

В своих исследованиях профессор Р.К. Миньяр-Белоручев описывает лексический навык как способность автоматизировано вызывать из долговременной памяти слово, словосочетание и готовую фразу, которые будут соответствовать коммуникативной задаче [54].

Как подчеркивают многие исследователи, лексический навык представляет собой сложное и структурированное действие, включающее в себя несколько операций, среди которых основными являются:

- звуковая форма лексической единицы;
- вызывание лексической единицы из памяти (Р.К. Миньяр-Белоручев [54], Е.И. Пассов [59]). Вызов слова - перевод лексических единиц из долговременной памяти в оперативную память адекватно речевой задаче в заданной ситуации;
- сочетание лексической единицы с предыдущими и последующими единицами (В.А. Бухбиндер [15]). Сочетания слов - мгновенное сочетание данной лексической единицы с предыдущей и (или) последующей адекватно замыслу и нормам языка;
- определение соответствия выбора лексической единицы ситуативному контексту (С.Ф. Шатилов [86]).

Также следует отметить, что лексические навыки можно разделить на рецептивные и продуктивные. Рецептивные навыки используются для распознавания и правильного понимания лексических элементов в речи и текстах. Продуктивные (речевые экспрессивные) навыки проявляются в устной и письменной речи и включают интуитивно правильное использование слов и их образование. Уровень развития этих навыков может быть оценен на основе способности спонтанного и адекватного выбора слов в конкретных коммуникативных ситуациях, а также безошибочного использования лексических единиц с учетом стилистических и грамматических аспектов [14].

Кроме того, лексический навык характеризуется следующими особенностями:

- автоматизированность (гарантия скорости и плавности выполнения действия, концентрация внимания на содержании речи, а не на ее лексической и грамматической сторонах);
- гибкость (включение слов в разные комбинации);

- относительная сложность (присутствие целого ряда компонентов в составе лексического навыка);

- устойчивость (подготовленность сформированного навыка к столкновению с другими навыками, или, иначе, к взаимодействию).

- сознательность (способность говорящего осуществлять на подсознательном уровне контроль над собственной речевой деятельностью и речью собеседника).

Таким образом, лексический навык представляет собой сложное и многогранное умение, характеризующееся автоматизированностью, гибкостью, относительной сложностью, устойчивостью и сознательностью. Эти характеристики обеспечивают высокую эффективность в сфере коммуникации, позволяя говорящему оперативно и гибко использовать слова, поддерживая при этом высокий уровень сознательного контроля и внимания к содержанию речи.

Следующее базовое понятие нашего категориального аппарата – «опора».

Понятие «опора» в методике обучения иностранным языкам трактуется по-разному. В некоторых исследованиях оно рассматривается как стимул, способствующий активности. Например, В. Б. Царькова определяет функцию опор следующим образом: «...вызвать ассоциации с жизненным опытом учащихся и с тем, что возможно (в силу языковой подготовленности) в его речевом опыте» [83].

В методической литературе представлены и следующие определения: «Опора – это модель программы высказывания, в которой должна быть заложена возможность вариативного использования средств ее выражения на основе осознания способов выполнения речевых действий по порождению высказывания» [57]; «Опоры – это как пунктирная линия, приводящая к задуманному высказыванию, и носящая распределенный в соответствии с логикой предстоящего высказывания характер» [96].

Мы считаем, что опора представляет собой стимул, способствующий формированию устного высказывания путем активации ассоциаций с личным опытом и опытом в языковой сфере обучающихся.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что опора в контексте обучения рассматривается как средство стимулирования формирования устного высказывания. Эта концепция подчеркивает важность активации ассоциаций с личным опытом и языковым опытом обучающихся для эффективного развития речевых навыков.

Перейдем к комплексному понятию нашего категориального аппарата – «ассоциативно-визуальные опоры»

Согласно К. Д. Ушинскому, визуальные пособия представляют собой инструмент для стимулирования мыслительной активности и создания чувственного образа. Он подчеркивает, что основной упор в обучении следует делать именно на формирование чувственного образа, который вытекает из использования визуальных пособий, а не на сами эти пособия [41].

В процессе обучения иностранным языкам Е. И. Пассов акцентирует важность использования визуальных смысловых опор. Согласно его взгляду, эти опоры способны создать связь между изображением (или идеей, смыслом) и тем, что станет содержанием высказывания, поскольку «зрительный образ легко и прочно ассоциируется даже с абстрактными идеями»[59].

Визуальные опоры предлагают разнообразные концептуальные решения для представления информации. При анализе изображений следует уделить внимание следующим факторам в первую очередь [8]:

- фактор психологического воздействия, то есть воздействие изображения на органы чувств.
- когнитивный фактор, который подразумевает наличие определенного смысла в изображении, который передается наблюдателю.

- эстетический фактор, вызывающий оценочную реакцию, например восприятие изображения как прекрасного или ужасного.

- мемо-фактор, где изображение помогает более легко и быстро запомнить необходимую информацию.

Тщательно выбранные визуальные опоры являются выразительными и несут смысловую нагрузку.

На основе вышесказанного можно сделать вывод, что визуальные опоры играют важную роль в представлении информации, предоставляя различные концептуальные подходы. Анализ изображений должен учитывать психологическое, когнитивное, эстетическое и мемориальное воздействие, при этом правильно подобранные визуальные опоры могут быть не только выразительными, но и нести смысловую нагрузку.

Обратимся к базовому понятию нашего категориального аппарата – «процесс».

Определения понятия «процесс» в методике обучения могут предоставлять различные ученые в рамках своих исследований. Конкретные имена ученых, которые давали определения процесса в методике, могут варьироваться в зависимости от конкретного направления методики, образования или дисциплины.

Так Бабакова Т. А. считает, что процесс обучения это - целенаправленное систематическое взаимодействие преподавателя и обучающегося, направленное на присвоение последним знаний, умений, навыков, опыта творческой деятельности [6]. Похожее определение дает Воротникова А. И. «процесс обучения» - совокупность последовательных действий преподавателя и руководимых им обучающихся, направленных на сознательное и прочное усвоение системы знаний, умений и навыков, и развитие подсознательных сил и способностей [17].

Мы считаем целесообразным включить комплексное понятие «когнитивный процесс» в категориальный аппарат нашего исследования. Рассмотрим анализ данного понятия ниже.

Когнитивный процесс — это обобщенное понятие, которое охватывает различные высшие умственные операции и функции, связанные с получением, обработкой, хранением и использованием информации. Эти процессы включают в себя восприятие, внимание, память, мышление, решение проблем, языковые способности и другие когнитивные функции.

В широком смысле когнитивные процессы охватывают все акты мышления и познания, которые позволяют индивиду разбираться в окружающем мире, принимать решения и взаимодействовать с окружающей средой. Термин «когнитивный» происходит от латинского слова «cognitio», что означает «познание» или «знание».

В психологии над понятием «когнитивный процесс» работал Жан Пиаже. Он использовал данный термин для описания ментальных операций и активностей, связанных с приобретением знаний и пониманием мира. Он рассматривал когнитивные процессы как механизмы, которые позволяют организовывать, интерпретировать и адаптироваться к информации из окружающей среды [82].

По сути, для Ж. Пиаже процесс обучения и развития связан с эволюцией когнитивных процессов у детей на различных этапах их жизни. Эти процессы включают в себя восприятие, внимание, память, мышление и принятие решений.

В лингвистике понятием «когнитивные процессы» занимались несколько ученых. Один из важных вкладов в данную область внес американский лингвист Ноам Хомский. Он выделял когнитивные процессы в своих исследованиях по языкознанию. Н. Хомский сформулировал концепцию универсальной грамматики и подчеркнул важность врожденных когнитивных структур для языкового усвоения.

В своих трудах Н. Хомский выделял идею о том, что существует врожденная способность человека к приобретению языка. Он предполагал существование определенных универсальных когнитивных структур,

которые обеспечивают быстрое и эффективное усвоение языка в раннем детстве.

Н. Хомский считал, что язык — это не просто набор символов или правил, но отражение врожденных когнитивных способностей человека. Он подчеркивал, что изучение языка может предоставить важные инсайты в структуру человеческого мышления и когнитивных процессов [97].

Джордж Лакофф внес значительный вклад в область когнитивной лингвистики. Его исследования фокусировались на взаимосвязи между языком и мышлением, а также на роли метафор в когнитивных процессах.

Д. Лакофф разработал теорию о том, как метафоры в языке отражают когнитивные структуры. Он утверждал, что наше мышление оформляется и выражается через метафоры, встроенные в наш язык. Например, метафора «Время – деньги» отражает когнитивный процесс восприятия времени через призму ценности и обмена [95].

Таким образом, Д. Лакофф считал, что язык и мышление тесно связаны, и метафоры в языке предоставляют инсайты в наши когнитивные процессы и способы восприятия мира. В его работах подчеркивается, что язык не только отражает, но и активно формирует наше мышление.

Рассматривая когнитивный процесс в лингвистике, можно прийти к выводу, что язык и мышление тесно взаимосвязаны. Когнитивные процессы, такие как восприятие, понимание, хранение и использование языковой информации, играют важную роль в языковых способностях человека.

Лингвистические данные, такие как структура языка, семантика, грамматика и лексика, отражают когнитивные структуры и способы, которыми человек взаимодействует с миром через язык. Когнитивные процессы также проявляются в языковых явлениях, таких как метафоры, метонимии и другие структуры, которые отражают способы организации и восприятия мышления.

На основе вышеизложенного мы можем сделать вывод, что формирование лексических навыков в китайском языке представляет собой

когнитивный процесс, включающий запоминание и ассоциации слова с его звучанием, смыслом и письменным изображением, повторение и практику употребления в различных контекстах, изучение контекстуальных особенностей слова, использование разнообразных источников для углубленного понимания, активное применение в речи и письме, а также использование мнемонических приёмов для ускорения запоминания и усвоения новой лексики. Этот процесс подобен формированию лексических навыков в других языках, но может быть более интенсивным из-за специфики письменности и произношения китайского языка.

Таким образом, изучение когнитивных процессов в лингвистике помогает понять, как язык отражает и формирует мышление человека, и какие когнитивные механизмы лежат в основе языковой деятельности.

Для интерпретации термина «формирование» мы обратились к исследованиям А.К. Марковой, которая определяет его как осуществление деятельности обучающихся через создание определенных условий и ситуаций, основанных на их предыдущем опыте и внутренних стремлениях [51]. В работах В.А. Кобылянского «формирование» представлено как процесс создания актуальной среды для обучающегося, которая определяет уровень овладения различными умениями [37].

Исходя из представленных понятий, мы трактуем формирование как управляемый процесс, направленный на создание необходимых внешних и внутренних условий для осуществления определенной деятельности.

Проанализировав представленные выше сведения, мы пришли к заключению, что процесс развития лексических навыков у студентов с применением ассоциативно-визуальных опор представляет собой сложный и многогранный процесс. В этом контексте субъект, используя визуальные опоры, осваивает и закрепляет лексические единицы, развивая способность в последующем использовать изученные слова в устной и письменной речи, а также выбирать их соответственно коммуникативной задаче.

Работа над категориальным аппаратом роли ассоциативно-визуальных опор в процессе формирования лексических навыков дала нам возможность более подробно изучить различные стороны данного вопроса в научных трудах исследователей.

Рассмотрим анализ возможных подходов к решению вопроса о влиянии ассоциативно-визуальных опор на формирование лексических навыков в изучении китайского языка.

Исследование, проведенное Тимошенко В.И. в рамках диссертации, посвящено проблеме формирования лексических навыков с применением технологии мнемотехники у студентов неязыковых вузов [72]. Оно основано на концепциях системного, деятельностного и технологического подходов. Автор анализирует особенности использования мнемотехники, выделяя четыре этапа: кодирование в образы, соединение образов, формирование ассоциаций и закрепление ассоциаций в памяти. По мнению автора, мнемотехника представляет собой эффективную педагогическую технологию, внедрение которой предполагает определенный алгоритм действий как со стороны преподавателя, так и со стороны студента, направленный на достижение поставленных образовательных целей. Тимошенко В.И. была разработана авторская система формирования лексических навыков у студентов с использованием технологии мнемотехники. Данная система состоит из четырех блоков: мотивационного, когнитивного, деятельностного и рефлексивно-диагностического. Для успешного функционирования данной системы, автор выделил следующие педагогические условия: создание эмоционально-комфортной атмосфера на занятии; мнемотехническая направленность процесса формирования лексического навыка; алгоритмизация процесса усвоения новой лексики.

Исследование Антиповой Н.Б. в рамках её диссертации посвящено проблеме развития навыков говорения с использованием визуальных опор на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному в полилингвальной аудитории [2]. Автор утверждает, что обучение в рамках

компетентностного, коммуникативно-деятельностного, межкультурного и личностно ориентированного подходов способствует формированию межкультурной коммуникативной компетенции обучающегося, а также развитию и воспитанию таких качеств личности, как толерантность и эмпатия. Автор также считает, что визуальные опоры для полилингвальной аудитории должны быть адаптированы с учетом особенностей студентов и соответствовать следующим критериям: стимулировать студентов к общению в многокультурной среде, помогать понимать особенности изучаемого языка и рассказывать о собственной культуре и традициях. С учетом принципов межкультурного, коммуникативно-деятельностного, личностно ориентированного и компетентностного подходов, Н.Б. Антипова разработала методику обучения говорению для полилингвальной аудитории. Эта методика направлена на развитие языковых, коммуникативных и межкультурных навыков студентов, способствуя формированию их способности к общению на русском языке в контексте межличностных и межкультурных взаимодействий. Обучение по предложенной методике основано на принципах наглядности, межкультурного взаимодействия, коммуникативности, систематичности, последовательности и ситуативно-тематической организации учебного материала.

Исследование, проведенное Курочкиной Г.А. в рамках ее диссертации, посвящено методике развития лексических навыков в изучении иностранного языка на ранних этапах с использованием знаково-символических средств [45]. Автор опирается на компетентностный, социокультурный, личностно-ориентированный, когнитивный, коммуникативный и деятельностный подходы. Эти подходы послужили основой для создания авторской модели формирования лексических навыков на основе знаково-символических средств, включающей компоненты: целевой, содержательный, концептуальный, технологический и результативный. В рамках своего исследования автор выделяет ряд

принципов обучения: 1) опора на дидактико-методические возможности функций изучаемого языка; 2) учет психолого-физиологических особенностей; 3) опора на познавательную и коммуникативную мотивацию; 4) принцип адекватности знаково-символических средств задачам по овладению иноязычным словом; 5) поэтапное формирование лексических действий и операций; 6) принцип системообразующей роли лексики; 7) принцип лексического опережения в языковом образовании обучаемых. Для формирования лексических навыков на основе знаково-символических средств автор предлагает следующие стратегии: 1) стратегия создания когнитивного образа слова; 2) стратегия формирования понятия языковых категорий; 3) стратегия создания лексического культурологического концепта; 4) стратегия игрового взаимодействия; 5) стратегия овладения учебным стилем.

Диссертационное исследование И.В. Харченковой посвящено вопросам методики использования текстов с креолизированным немецким языком как средства формирования лингвокультурной компетенции у студентов-германистов [81]. Методологическую основу исследования составляют принципы лингвокультурологического, семиотического, компетентностного, текстологического и коммуникативного подходов. В рамках формирования лингвокультурной компетенции (ЛКК) на основе креолизированных текстов, автор выделяет следующие компетенции: лингвистическая, этнокультурная, семиотическая, аксиологическая. В исследовании рассматриваются особенности восприятия и понимания креолизированных текстов, связанные с визуальным представлением информации в них.

Диссертационное исследование Т.Б. Рапаковой посвящено вопросам обучения курсантов иностранному языку с использованием инфографики [63]. Оно опирается на когнитивный, компетентностный, интегрированный, личностно-деятельностный, дискурсивный и семиотический подходы. Автор утверждает, что эффективное обучение иностранному языку

курсантов с использованием инфографики требует разработки комплексной методики, а также применения технологии формирования инфографической компетенции, соответствующей специфике условий военного вуза, поэтому принимая во внимание вышеназванные подходы, автор разработал методическую модель обучения курсантов иностранному языку на основе инфографики, которая состоит из целевого, методологического, нормативно-правового, содержательного, организационно-содержательного и результативно-оценочного блоков. В содержательном блоке автор осветил принципы, такие как интеллектуальной активности, творческого самовыражения, продуктивности, профессиональной направленности, интегрированности, дискурсивной аутентичности, функциональной визуальности. В организационно-процессуальном блоке автор выделил следующие педагогические условия: исследовательская деятельность, дисциплина «Иностранный язык (английский)», последовательность этапов организации обучения, формирования инфографической компетенции.

После изучения научных исследований можно заключить, что проблема влияния ассоциативно-визуальных опор на формирование лексических навыков китайского языка является актуальной. Это подтверждают результаты некоторых исследований в данной области, и кроме того, в научном сообществе растет интерес к поиску новых методов и технологий, которые могли бы облегчить процесс формирования лексических навыков китайского языка.

Следовательно, мы считаем целесообразным создание системы, которая бы учитывала роль ассоциативно-визуальных опор в формировании лексических навыков китайского языка. Также важно определить комплекс педагогических условий для успешного функционирования этой системы.

В первую очередь, для разработки такой системы необходимо провести анализ существующих методических подходов и выбрать те, которые станут ее основой.

Несмотря на то, что процесс развития лексических навыков довольно подробно изучен в научных исследованиях, следует отметить, что метод, включающий в себя использование ассоциативно-визуальных опор, в данном контексте не получил должного внимания.

Таким образом, ввиду недостаточной разработанности научно-методической проблемы можно заключить, что требуется разработка комплексной и эффективно функционирующей системы роли ассоциативно-визуальных опор в процессе формирования лексических навыков китайского языка.

1.2. Система формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно визуальных опор

В образовательном процессе высшего образования на любой специальности акцент делается на развитие у студентов универсальных навыков, которые сегодня являются необходимыми для удовлетворения потребностей общества в современном мире. Одним из ключевых элементов успешного становления выпускника высшего учебного заведения является умение эффективно общаться на иностранном языке на различных уровнях.

Важно также отметить, что развитие коммуникативной компетенции невозможно без наличия развитых лексических навыков. Владение достаточным запасом слов и умение использовать их в соответствии с контекстом является основой для успешного общения на иностранном языке.

После изучения научной литературы мы приходим к выводу, что проблема развития лексических навыков у студентов высших учебных заведений остаётся актуальной. Этому свидетельствуют различные исследования в этой области, а также интерес научного сообщества к поиску новых методов и технологий, способных улучшить этот процесс. Однако на сегодняшний момент проблема развития лексических навыков в контексте обучения иностранным языкам не полностью решена.

С учетом вышеизложенного мы считаем целесообразным создание авторской системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных подходов, а также определение комплекса педагогических условий, обеспечивающих ее эффективное функционирование. В первую очередь, для создания данной системы требуется анализ существующих методологических подходов с последующим отбором тех, которые будут лежать в основе данной методики.

1.2.1. Методологические подходы разработки системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор

Теоретико-методологические подходы играют ключевую роль в построении любой системы в области педагогики. Э.Г. Юдин определяет методологический подход как определенную точку зрения на изучаемый объект, или, другими словами, это принцип, определяющий общую стратегию исследования [90]. Рассмотрим основные методологические подходы в области педагогики:

- системный подход в методологии представляет собой подход, основанный на идее рассмотрения объекта исследования как системы, состоящей из взаимосвязанных и взаимодействующих элементов. В этом контексте система рассматривается как целостная структура, где изменение одного элемента может повлиять на другие, и наоборот (В.П. Беспалько, М.А. Данилов, Т.И. Дмитриенко, Н.В. Кузьмина, В.А. Сластенин, Ф.Ф. Королев и др.);

- личностный подход – это методологический подход в психологии и образовании, который фокусируется на уникальности, индивидуальности и разнообразии каждой личности. Он предполагает, что каждый человек уникален и его развитие, поведение и психологические особенности должны рассматриваться с учетом индивидуальных характеристик (О.С. Газман, В.В.

Сериков, В.Д. Шадриков, Н.А. Селиванова, Ш.А. Амонашвили, И.А. Зимняя и др.);

- деятельностный подход — это методологический подход в психологии и образовании, который акцентирует внимание на деятельности человека, его активности в обществе и взаимодействии с окружающей средой. Этот подход достигается через анализ его конкретных действий и взаимодействий (Л.С. Выготский, В.А. Кан-Калик, С.Л. Рубинштейн, Д.Б. Эльконин, А.Н. Леонтьев, И.Б. Врожцова и др.);

- культурологический подход — это методологический подход, который фокусируется на изучении культуры как основополагающего фактора для понимания человеческого опыта, общественных явлений и их взаимодействия. Этот подход предполагает, что культурные ценности, нормы, символы и практики играют важную роль в формировании поведения, мышления и восприятия людей (И.С. Якиманская, Е.В. Бондаревская, М.В. Кларин, Н.И. Алексеев, В.В. Зайцев, Н.Б. Крылова и др.);

- полисубъектный подход — это методологический подход, который предполагает учет и взаимодействие различных субъектов (участников) в анализе и решении проблем или в процессе исследования. В этом контексте «полисубъектный» означает, что внимание уделяется не только одному, но нескольким субъектам, действующим в рамках определенной системы или события (В.С. Библер, Г.С. Трофимова, М.М. Бахтин и др.) [4];

- технологический подход — это методологический подход, ориентированный на использование и развитие технологий для решения задач, улучшения процессов и достижения целей в различных областях. Этот подход предполагает, что технологии играют ключевую роль в современном обществе и могут эффективно применяться для оптимизации работы, улучшения качества жизни, инноваций и развития (П.Д. Митчел, Н.Г. Стефанов, В.П. Беспалько, П.И. Пидкасистый, А.М. Новиков, В.В. Карпов и др.) [55].

Изучение научных работ по теме нашего исследования позволило нам сделать следующий вывод: для разработки системы необходимо выбрать несколько взаимосвязанных теоретико-методологических подходов. Эти подходы позволят провести наиболее полный и комплексный анализ проблемы формирования лексических навыков китайского языка. При выборе подходов учтены особенности организации образовательного процесса в целом и его проектирования в частности.

Учитывая поставленные нами задачи исследования, мы выбрали системный, деятельностный и культурологический подходы в качестве основы для разработки авторской системы формирования лексических навыков китайского языка. Совмещение этих подходов позволило нам рассматривать формирование лексических навыков как сложный и многогранный феномен.

Мы определились с выбором вышеуказанных теоретико-методологических подходов по следующим обоснованным причинам:

- для формирования структуры системы, выделения структурных блоков и определения внутренних взаимосвязей между ними, мы применили системный подход;

- для наполнения системы содержанием, ориентированным на деятельность, мы базировались на деятельностном подходе;

- для достижения результата студентов с целью понимания ими, как символы, язык и другие культурные выражения служат средствами передачи и сохранения ценностей и идентичности, мы воспользовались культурологическим подходом.

Рассмотрим данные подходы в контексте нашего исследования.

Мы решили использовать системный подход как основу для разработки нашей авторской системы. Исследованием данного метода занимались в своих научных исследованиях Т.Г. Камянова, Э.Г. Юдин, Н.В. Кузьмина, В.Г. Афанасьев, В.А. Сластенин, Т.А. Ильина, Л.И. Новикова и другие.

Согласно В.Г. Афанасьеву, именно с использованием системного подхода становится возможным объединить разнообразные частные проблемы, свести их к общему знаменателю и, таким образом, представить сложнейшую группу различных проблем как единую целостную проблему [4].

Разговор о системном подходе в целом подразумевает выделение пяти основных принципов, которые, согласно вышеназванным ученым, лежат в основе конструкции любой системы:

- целостность: рассмотрение объекта исследования как единой системы, где имеет значение не только каждый отдельный элемент, но и их взаимодействие;

- иерархия: рассмотрение системы как иерархической структуры, где элементы могут быть упорядочены по уровням;

- структурирование: объединение элементов системы в отдельные подсистемы в соответствии с характерными признаками;

- многогранность: использование различных моделей для описания как отдельных элементов, так и всей системы в целом;

- системность: объединение всех упомянутых принципов и описание каждого структурного элемента через все характеристики системы.

В процессе разработки системы формирования лексических навыков китайского языка мы руководствовались этими принципами системного подхода.

С применением принципа целостности мы разработали единую систему формирования лексических навыков китайского языка, используя ассоциативно-визуальные опоры и обладающую уникальными характеристиками.

С использованием принципа структурирования мы представили систему в виде единой структуры, включающей три компонента, а именно:

- мотивационно-когнитивного;
- поведенческо-процессуального;

- результативно-рефлексивного.

Эти компоненты дополняют друг друга, обеспечивая эффективное взаимодействие в контексте образовательного процесса.

Благодаря принципу иерархичности мы рассмотрели систему в качестве иерархической структуры, упорядочили ее элементы по уровням и установили непрерывные связи между блоками. Это способствовало успешному решению поставленных задач исследования.

Следовательно, использование системного подхода в нашем исследовании позволило рассматривать процесс формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор как сложную педагогическую систему с определенными характеристиками и свойствами.

Тем не менее, для обеспечения эффективной работы данной системы необходимо наполнить ее содержанием, ориентированным на деятельность. С учетом этого в нашем исследовании мы прибегли к использованию деятельностного подхода.

Этот метод был рассмотрен в исследованиях таких ученых, как Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, Д.Б. Эльконин, Л.В. Занков, П.Я. Гальперин и другие.

В нашем исследовании ключевыми концепциями деятельностного подхода являются «деятельность» и «педагогическая деятельность».

Педагогическая деятельность обычно понимается как систематическое воздействие учителя (или других участников образовательного процесса) на учеников с целью обеспечения их образовательного, психологического и социального развития. Это включает в себя планирование учебных программ, проведение уроков, оценку успеваемости, развитие образовательных стратегий и обеспечение поддержки студентам в процессе обучения. Важной частью педагогической деятельности является создание стимулирующей и поддерживающей

образовательной среды, способствующей активному участию и самостоятельному развитию учеников.

Основные положения деятельностного подхода в педагогике охватывают следующие принципы:

- принцип активности и самостоятельности: ученик рассматривается как активный субъект образовательного процесса, способный самостоятельно активно взаимодействовать с учебным материалом, решать задачи и формировать собственные знания;

- принцип сотрудничества и взаимодействия: деятельностный подход поддерживает идею сотрудничества и взаимодействия между учениками и учителем. Совместная деятельность способствует обмену опытом, обучению друг у друга и формированию социальных навыков;

- принцип обучения в контексте деятельности: учебные задачи и материалы должны быть ориентированы на реальные ситуации и задачи, чтобы обеспечить контекстуализацию обучения. Это позволяет студентам лучше понимать и применять полученные знания в практических ситуациях;

- принцип зоны ближайшего развития: идея Л.С. Выготского о зоне ближайшего развития акцентирует важность поддержки и направления ученика на уровне развития, который он может достичь с помощью более опытного партнера, такого как учитель;

- принцип индивидуализации обучения: учитывая разнообразие индивидуальных способностей и стилей обучения, деятельностный подход подчеркивает необходимость индивидуализации образовательного процесса, учитывая особенности каждого ученика;

- принцип включенности и дифференциации: обучение должно быть доступным и эффективным для всех учеников, независимо от их индивидуальных особенностей и потребностей. Дифференцированный подход позволяет адаптировать обучение к различным уровням подготовки и интересам студентов;

- принцип развития критического мышления и проблемного обучения: деятельностный подход способствует развитию критического мышления и умения решать проблемы. Ученикам предоставляются задачи и ситуации, которые требуют анализа, синтеза и критического оценивания информации.

Эти принципы создают основу для построения образовательного процесса, ориентированного на активное взаимодействие обучающихся с содержанием обучения и на развитие их познавательных, социальных и практических навыков

Изучив структуру данных принципов обучения, мы приходим к выводу, что она характеризуется сбалансированностью, логичностью, эффективностью и, что не менее важно, готовностью к внедрению новых материалов и применению современных технологий.

Деятельностный подход в педагогике представляет собой методологический подход к образованию, в котором уделяется особое внимание активной деятельности обучающихся как основному механизму их обучения и развития. Этот подход основан на идее, что познание и формирование личности происходят через активное взаимодействие человека с окружающим миром, а не только через пассивное усвоение информации.

Данный подход в педагогике применяется в различных образовательных средах, и его целью является формирование активных, самостоятельных и компетентных личностей.

Педагогическая деятельность – это сложный и многогранный процесс, ориентированный на обучение и развитие обучающихся. Ее особенности включают в себя следующие аспекты:

- целенаправленность: педагогическая деятельность имеет четкую цель – обучение, развитие и формирование личности ученика. Педагог ставит перед собой определенные задачи, направленные на достижение образовательных результатов;

- систематичность: образовательный процесс организован систематически, с учетом последовательности учебных задач и этапов обучения. Это предполагает планомерное движение от простых к более сложным знаниям и умениям;

- адаптивность: педагог должен учитывать индивидуальные особенности каждого ученика, адаптируя методы обучения, подходы и материалы к их уровню развития, стилю обучения и потребностям;

- интерактивность: взаимодействие между учителем и учениками играет важную роль. Успешная педагогическая деятельность основана на диалоге, обмене мнениями, вопросах и ответах, что способствует более глубокому пониманию материала;

- формирование ценностных ориентаций: педагогическая деятельность не ограничивается только передачей знаний; она также направлена на формирование ценностных установок, социальных навыков и этических принципов;

- использование инноваций: с учетом развития общества и технологий, педагогическая деятельность должна быть готова к использованию инновационных методов и технологий в образовательном процессе;

- оценка и коррекция: педагогическая деятельность включает в себя систему оценки успеваемости и развития учеников, а также коррекцию методов обучения в зависимости от результатов оценки;

- ответственность и терпимость: педагогическая деятельность требует от учителя высокой степени ответственности за обучение и воспитание учеников, а также терпимости к их индивидуальным особенностям.

Эти особенности формируют основу для успешного образовательного процесса и создают благоприятное обучающее окружение.

Учитывая все вышесказанное, мы определяем педагогическую деятельность как профессиональную деятельность, осуществляемую в рамках педагогического процесса с целью обеспечения его эффективного функционирования и развития.

Таким образом, после тщательного анализа деятельностного подхода мы приходим к выводу, что деятельность является основой, средством и ключевым условием для развития и формирования личности. В рамках нашего исследования мы подчеркиваем, что роль ассоциативно-визуальных опор в формировании лексических навыков китайского языка неосуществима без активного вовлечения обучающихся в процесс обучения.

Следовательно, использование деятельностного подхода при исследовании проблемы формирования лексических навыков в китайском языке с применением ассоциативно-визуальных опор позволило сформулировать следующие заключения:

- процесс формирования лексических навыков китайского языка – это обязательно совместная деятельность преподавателя и студента;
- методами выступают карта памяти, визуальные опоры, метод ассоциаций;
- в качестве средств мы использовали наглядные материалы, видео материалы, учебно-техническое оборудование, различные тренажеры.

Деятельностный подход позволил выделить важность формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор. Тем не менее, данный подход ограничивает нас в учете культурных аспектов, влияющих на процесс формирования лексических навыков китайского языка. В свете этого мы обратили внимание на культурологический подход.

Обратим внимание на рассмотрение еще одного общенаучного теоретико-методологического подхода – культурологического.

Культурологический подход — это методологический подход, основанный на изучении и анализе культуры как системы ценностей, норм, обычаев, искусства, языка и других аспектов человеческой деятельности. Этот подход уделяет внимание влиянию культурных факторов на формирование мышления, поведения, взаимодействия в обществе и

взаимодействия с языком (И.С. Якиманская, Е.В. Бондаревская, М.В. Кларин, Н.И. Алексеев, В.В. Зайцев, Н.Б. Крылова и др.).

В лингвистике же культурологический подход понимается как рассмотрение языка в тесной связи с культурой, признание влияния культурных факторов на формирование, структуру и использование языка. Этот подход исследует, как язык является неотъемлемой частью культурного контекста и как он отражает, сохраняет и передает ценности, традиции, идентичность и другие аспекты культуры.

В рамках культурологического подхода в лингвистике выделяются следующие аспекты:

- культурная встроенность языка: язык рассматривается как отражение культурных норм, ценностей и представлений. Семантика, лексика, фразеология и даже грамматика могут отражать уникальные культурные концепции и взгляды.

- культурные коды и образ мышления: лингвисты, применяющие культурологический подход, анализируют культурные коды, которые лежат в основе языковых явлений, и исследуют, как они влияют на способы мышления и коммуникации.

- изучение языковых практик в культурном контексте: исследования ориентированы на анализ языковых практик в конкретных культурных обстоятельствах. Это включает в себя изучение особенностей общения, ритуалов, обычаев и других языковых аспектов в социокультурном контексте.

- мультикультурная коммуникация: анализируются особенности межкультурного общения, включая вопросы перевода, межкультурных недопониманий, использования языка в различных социокультурных контекстах.

- культурная эволюция языка: исследуются изменения в языке в ходе времени в контексте культурных изменений. Это включает в себя анализ

эволюции лексики, семантики и структуры языка в динамике культурных трансформаций.

В контексте изучения китайского языка с культурологическим подходом могут рассматриваться не только лингвистические аспекты, но и социокультурные элементы, идеологические особенности и другие аспекты, которые влияют на использование и понимание языка в конкретной культурной среде. Это позволяет более глубоко воспринимать и осмысливать язык в контексте культурного окружения, что может быть полезным для более полного освоения языка и эффективного межкультурного общения.

На основе вышеизложенного мы можем сделать вывод, что интеграция культурологического подхода в процесс формирования лексических навыков китайского языка помогает студентам не только освоить лексические единицы, но и лучше понять и воспринимать язык в культурном контексте, что способствует более глубокому и устойчивому усвоению языка.

1.2.2. Характеристика и содержание системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор

Теоретико-методологическая основа системы роли ассоциативно-визуальных опор в формировании лексических навыков китайского языка, являются: системный, деятельностный и культурологический подходы, обеспечивает основу для разработки педагогической системы.

На основе нашей цели мы выделили следующие задачи:

- познакомить студентов с основными лексическими единицами;
- закрепить и отработать способы словообразования;
- сформировать умение строить высказывания с опорой на изученные лексические единицы;

- сформировать умение распознавать лексическую единицу на слух и при чтении;
- сформировать начертательный навык лексической единицы;
- проконтролировать степень сформированности лексической единицы

Данная педагогическая система формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор представляет собой целостную систему, состоящую из трех структурных компонентов: мотивационного, когнитивно-деятельностного и результативно-рефлексивного. Рассмотрим содержание каждого из блоков более детально.

Мотивационный компонент отображает степень заинтересованности студентов в учебном процессе, в стремлении к успешному усвоению знаний с применением современных педагогических методов, а также в готовности применять полученные знания и умения в будущей профессиональной сфере.

Многие студенты, изучающие иностранные языки, сталкиваются со сложностями в процессе изучения лексики. Именно в этот момент может возникнуть демотивация. Демотивация при изучении иностранной лексики может возникать по разным причинам, часто связанным с психологическими и когнитивными аспектами учебного процесса. Она может проявляться в форме потери интереса, снижения усилий и отказа от дальнейшего изучения языка. Одной из причин демотивации является несоответствие обучающего материала потребностям и интересам учащегося. Недостаточно увлекательные или неадекватные методы обучения могут привести к отсутствию вовлеченности и, как следствие, к демотивации. Также, чрезмерная сложность или недостаточная структурированность учебного материала могут вызвать чувство беспомощности и отчаяния у обучающегося, что также может привести к потере мотивации. Демотивация может возникнуть и из-за отсутствия

внешней мотивации, такой как поощрения или поддержка со стороны окружающих. Недостаточная обратная связь и негативная оценка успехов могут также оказать негативное влияние на мотивацию обучающегося. Иногда демотивация может быть вызвана неопределенностью целей и ожиданий, связанных с изучением иностранного языка. Неясность в том, какие результаты могут быть достигнуты, и как они могут быть применены в будущем, может подорвать мотивацию обучающегося.

Таким образом, демотивация при изучении иностранной лексики может возникать из-за различных факторов, связанных как с самим учебным процессом, так и с психологическими особенностями обучающихся. Для преодоления демотивации необходимо учитывать эти факторы и создавать учебную среду, которая стимулирует интерес и мотивацию обучающихся.

Учитывая исходные потребности и интересы обучающихся, в рамках мотивационного блока для формирования положительной мотивации изучения иноязычных ЛЕ мы использовали различные методы и формы, такие как анкетирование, опросы и тестирование. Это позволило нам выстроить и оптимизировать мотивационно-личностный фон студентов в контексте применения лексических навыков в коммуникации.

Однако просто наличия одного мотивационного компонента недостаточно для успешного функционирования авторской системы. Поэтому мы переходим к рассмотрению одного из основных компонентов этой системы - деятельностного.

В когнитивно-поведенческом компоненте были выделены этапы формирования лексических навыков китайского языка

1. Выбор необходимого лексического компонента.

На данный момент в учебно-методической базе отсутствует учебник, который бы пошагово и полностью вводил лексику, охватывая важные аспекты устного общения. Преподаватель должен самостоятельно выбрать наиболее употребительные слова, включая достаточное количество антонимов и синонимов, учитывая культурологические особенности и

фразеологические выражения. Также необходимо учесть частотность использования данной лексической единицы и ее соответствие международным стандартам овладения китайским языком. Важно, чтобы количество новых слов было адекватным для учебного процесса.

2. Введение слова, семантизация только звукового сочетания.

На первом этапе представление нового слова для активного словарного запаса должно осуществляться через пхиньинь - транскрипцию звуков китайского языка на латинице. Представление лексики может происходить как в рамках связного повествования, так и отдельными словами. Однако, следует уделить больше внимания хоровой отработке. Также важно развивать навык аудирования, учитывая особенности тональности китайского языка.

3. Работа над произношением лексической единицы.

Фонетическая составляющая включает в себя глубокий интерес к тональной структуре слова. Упражнения направлены на закрепление лексической единицы и первичное освоение слова. Работа с тональностью требует особого подхода и специфических упражнений. Например, слово можно записывать чернилами одного цвета в зависимости от тона, сравнивать его с уже знакомыми омонимами по значению и устанавливать ассоциативные связи между словом и его тональностью.

4. Работа с иероглификой.

При изучении иероглифа необходимо описывать его смысловые, фонетические и начертательные элементы. Ученики должны освоить письменную речь, понимая как смысловую, так и графическую составляющие китайского слова. При введении иероглифа полезно разложить его по ключам и составляющим частям, объясняя их смысл. Важно также указывать тоны над иероглифом для облегчения запоминания. Освоение иероглифики также включает работу с прописями, поскольку повторное письменное воспроизведение слова способствует его лучшему усвоению. Для полного понимания значения многосложного слова

необходимо разложить его на иероглифы, понять значение каждого из них, а затем, на основе их сочетания, понять общее значение слова. Например, слово «телефон» состоит из двух иероглифов, где 电 — это «электричество», а 话 — «речь». Поэтому студентам необходимо понимать значение всех элементов, их сочетаемость и взаимосвязь для правильной интерпретации иероглифов.

5. Закрепление лексической единицы в речи.

В данном контексте необходимо стремиться к равнозначному овладению как письменной, так и устной сторонами речи. Поэтому важно уделять внимание не только устным высказываниям и диалогам, но и письменной речи.

6. Контроль освоения новой лексики на всех уровнях.

Контроль освоения лексики китайского языка на всех уровнях может включать устные и письменные тесты, монологические и диалогические упражнения, составление портфолио с письменными работами, устные и письменные тестирования, индивидуальные беседы с преподавателем. Этот комплексный подход позволяет контролировать прогресс студентов в овладении лексикой и обеспечивает их полное понимание и усвоение изучаемых слов.

В результативно-рефлексивном компоненте проводится сбор и анализ данных, а также тестирование, чтобы провести сравнение с первым тестированием/анкетированием и проверить уровень сформированности знаний по проблеме формирования лексических знаний.

Таким образом, уровень сформированности лексических навыков оценивается по способности студентов свободно использовать изученные слова и выражения в речи и письме, а также по их умению понимать эти слова и выражения в контексте. Использование ассоциативно-визуальных опор помогает студентам ускорить процесс запоминания и понимания новой

лексики, так как визуальные образы могут быть более запоминающимися и контекстно осмысленными для них.

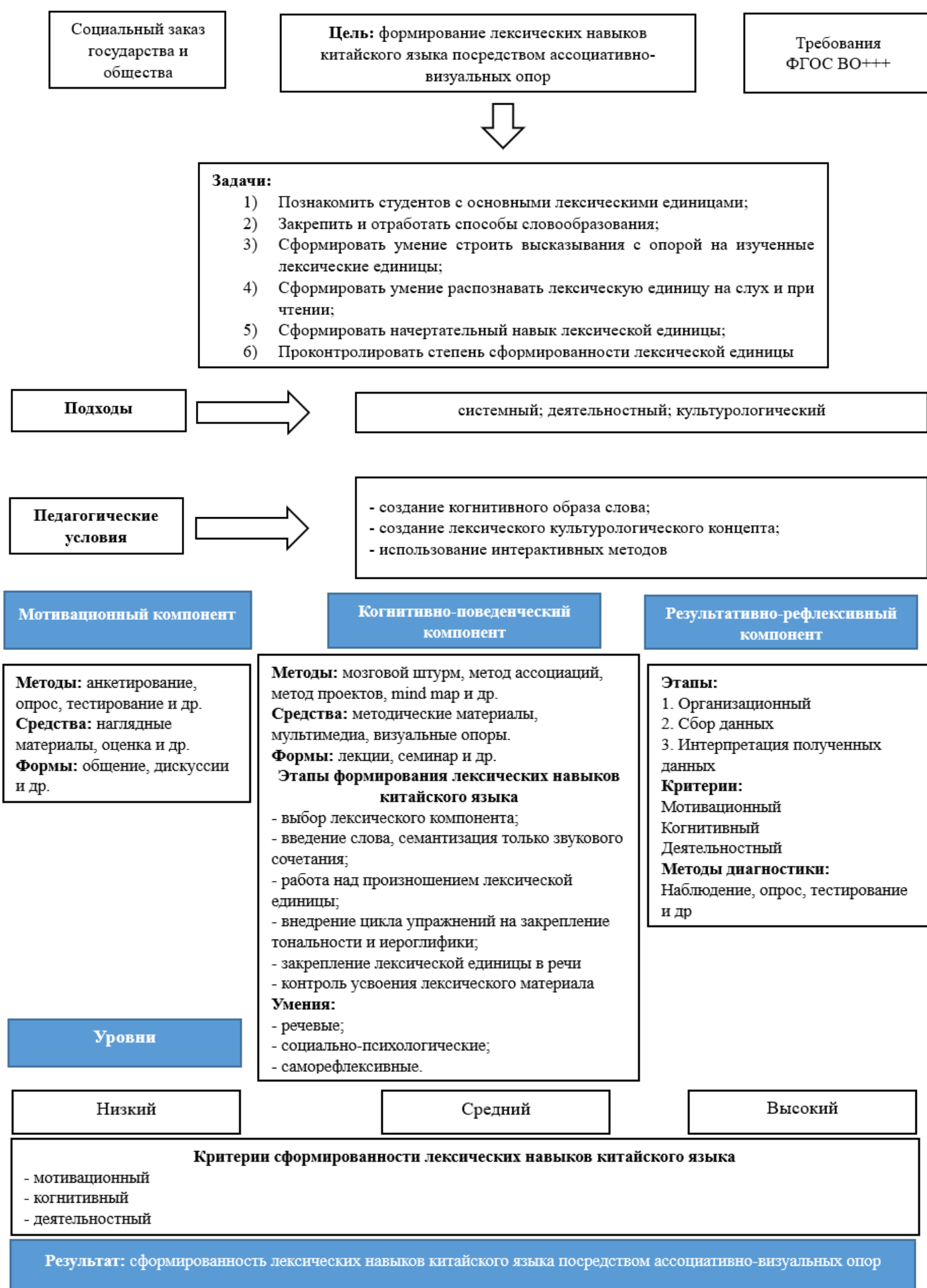


Рисунок 3 – система формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор

1.3. Педагогические условия формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно визуальных опор

Нами была разработана система формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор, с целью содействия усвоению лексики. Для эффективного ее функционирования мы вывели следующие педагогические условия:

1. Создание когнитивного образа слова.

Данное условие предполагает разработку методов и приемов, направленных на формирование у обучающегося яркого и четкого представления о значении конкретного слова. Это может включать в себя использование ассоциаций, визуальных средств, интеллектуальных карт и других методов, способствующих углубленному и осмысленному восприятию слова. Этот подход основан на том, чтобы связать слово с конкретным образом или ассоциацией, что делает его более запоминающимся и доступным. Вот несколько методов, как это может быть реализовано:

- использование изображений и иллюстраций: сопоставление слова с изображением, которое визуализирует его значение. Например, для слова «яблоко» 苹果 можно использовать картину яблока;

- ассоциации и аналогии: нахождение ассоциаций или аналогий между новым словом и чем-то знакомым. Например, если студент учит слово, связанное с китайской кухней, он может ассоциировать его с любимым блюдом или рецептом;

- мнемотехника и ассоциативные цепи: создание мнемотехнических связей между словами и предметами, действиями или событиями. Например, ассоциировать китайское слово с английским аналогом, который звучит похоже;

- интерактивные карты: использование визуальных средств, таких как интеллектуальные карты, чтобы связать слова с изображениями и идеями;

- мультимедийные ресурсы: использование аудио- и видео-материалов, где слова произносятся и демонстрируются в контексте, что улучшает восприятие и понимание.

- игры и упражнения: разработка образных и интерактивных игр, которые связывают слова с изображениями и образами.

- создание историй и сценариев: включение слов в небольшие истории или сценарии, что помогает создать связь между словами и их контекстом.

Эти методы помогают создать более живой и конкретный образ слова, что делает процесс запоминания более эффективным. Когда у студента есть четкое представление или ассоциация, связанная со словом, это облегчает восприятие, понимание и активное использование лексики в реальных обстоятельствах.

2. Создание лексической культурологической среды.

Данное условие означает учет культурных аспектов при изучении слов и выражений. Это помогает студентам не только усвоить лексику, но и понять ее культурное значение, контекст и использование в различных обстоятельствах. Вот несколько аспектов, которые можно учесть при формировании такого концепта:

- культурные ассоциации слов: разъяснение, какие культурные концепции связаны с определенными словами или выражениями. Например, понимание того, что определенное блюдо, обычай или праздник может быть важным для того или иного китайского региона;

- использование культурных контекстов: включение в уроки текстов, в которых используется лексика в контексте китайской культуры. Это могут быть стихи, цитаты, фрагменты из китайских произведений и т.д.;

- обучение вежливости и уважения: учебные материалы могут включать в себя формы вежливости и уважения, которые важны в китайском обществе. Это может включать приветствия, прощания, выражения благодарности и т.д.;

- изучение китайских идиом и пословиц: изучение идиом и пословиц, основанных на китайской культуре, позволяет понять менталитет и ценности китайского общества;

- работа с китайскими обычаями и традициями: включение в уроки материалов, посвященных китайским обычаям, традициям, праздникам и религиозным понятиям.

- понимание культурных норм в общении: обучение тому, как правильно общаться и взаимодействовать в соответствии с китайскими культурными нормами, включая уровень уважения и формулировки высказываний.

Внедрение культурологического компонента в изучение лексики помогает студентам не только освоить язык, но и лучше понять культурный контекст, в котором эти слова используются. Это также способствует более глубокому взаимопониманию и уважению между обучающимися и носителями китайского языка.

3. Использование интерактивных методов.

Использование интерактивных методов при формировании лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор может быть эффективным подходом для стимулирования запоминания и понимания новых слов. В этом контексте интерактивность означает активное участие обучающегося в процессе обучения, а ассоциативно-визуальные опоры включают визуальные элементы, которые помогают связывать слова с конкретными образами или концепциями. Ниже мы приведем несколько способов, как это может быть реализовано:

- интерактивные игры и упражнения: разработка игр, где студенты могут визуально соединять слова с соответствующими изображениями. Например, «найди пару» или игры на соотнесение слов и картинок.

- виртуальные обучающие платформы: использование онлайн-ресурсов и приложений, предоставляющих интерактивные задания,

включающие в себя визуальные элементы. Это может быть, например, обучающие игры на языковых платформах.

- использование мультимедийных ресурсов: интеграция видеоматериалов и аудиозаписей, где новые слова демонстрируются в контексте, ассоциируясь с изображениями, сценариями или ситуациями.

- проекты и творческие задания: предоставление студентам возможности создавать собственные визуальные материалы (например, презентации, рисунки или фотографии), связанные с изучаемой лексикой.

- работа с интерактивными досками и приложениями: использование интерактивных досок или приложений для создания визуальных концепций, объединяющих слова и изображения.

- групповые проекты и дискуссии: вовлечение студентов в групповые проекты, где они могут совместно создавать визуальные материалы и обсуждать их, улучшая понимание лексики.

Интерактивные методы с ассоциативно-визуальными опорами способствуют более глубокому восприятию и запоминанию лексики, так как они поддерживают активное взаимодействие студентов с материалом.

Таким образом, используя вышеназванные педагогические условия в комплексе, обучение становится более интересным и визуально привлекательным для студентов, что поможет им быть более мотивированными и успешными в усвоении новых слов и выражений.

Выводы по главе 1

1. Актуальность проблемы формирования лексических навыков с помощью ассоциативно визуальных опор обуславливается запросом современного общества на молодого специалиста, способного успешно осуществлять коммуникацию на иностранном языке, а также важностью повышения качества освоения обучающимися образовательной программы.

2. Категориальный аппарат исследуемой проблемы включает следующие базовые и комплексные понятия:

лексика – совокупность слов, а также сходных с ними по функциям объединений, которые образуют определенную систему;

лексическая единица – единица языка, которая имеет самостоятельное лексическое значение и выполняет функции единицы речи;

навык – умение выполнять целенаправленные действия, которые доведены до автоматизма в результате сознательного многократного решения типовых задач в учебной деятельности;

лексический навык – способность автоматически, относительно самостоятельно осуществлять ряд действий и операций, связанных с вызовом слова из долговременной памяти, соотнося его с другими лексическими единицами, а также адекватно подбирать ЛЕ в зависимости от коммуникативной ситуации;

опора – это стимул, способствующий порождению речевого высказывания за счет вызова ассоциаций с жизненным и речевым опытом обучающихся;

процесс – целенаправленное систематическое взаимодействие преподавателя и обучающегося, направленное на присвоение последним знаний, умений, навыков, опыта творческой деятельности;

когнитивный процесс – обобщенное понятие, которое охватывает различные высшие умственные операции и функции, связанные с получением, обработкой, хранением и использованием информации. Эти процессы включают в себя восприятие, внимание, память, мышление, решение проблем, языковые способности и другие когнитивные функции;

формирование – целенаправленный процесс создания необходимых внешних и внутренних условий для реализации определенной деятельности;

Изучив указанную информацию, мы пришли к выводу, что процесс формирования лексических навыков китайского языка с помощью

ассоциативно-визуальных опор представляет собой сложный и многоаспектный процесс.

3. Система формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор функционирует на основе системного, деятельностного и культурологического подходов. Системный подход определяет структуру данной системы, выявляет целостность всех компонентов педагогической системы, определяет общие свойства системы и характеристики ее компонентов; деятельностный подход позволил наполнить систему деятельностным содержанием; применение культурологического подхода при формировании лексических навыков китайского языка помогает студентам не только усвоить слова, но и лучше понять язык в культурном контексте, что способствует более глубокому и устойчивому усвоению языка.

4. Система формирования лексических навыков с помощью ассоциативно-визуальных опор включает в себя 3 компонента: мотивационный, когнитивно-деятельностный и результативно-рефлексивный.

5. Педагогическими условиями эффективной реализации системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор являются:

- создание когнитивного образа слова;
- создание лексической культурологической среды;
- использование интерактивных методов.

Выявление и обоснование вышеназванных педагогических условий будет способствовать успешной реализации разработанной нами системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор, что и будет рассмотрено нами во второй главе. На проверку выдвинутых положений направлена практическая часть нашего исследования.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АССОЦИАТИВНО-ВИЗУАЛЬНЫХ ОПОР

2.1 Цель, задачи и организация опытно-экспериментальной работы по формированию лексических навыков китайского языка у студентов с использованием ассоциативно-визуальных опор

В первой главе нашего исследования мы пришли к выводу, что многие студенты испытывают затруднения в процессе усвоения лексики иностранного языка. Мы разработали систему, основанную на использовании ассоциативно-визуальных опор, для формирования лексических навыков в китайском языке, а также определили педагогические условия, необходимые для ее успешной реализации.

Для внедрения данной системы на практике в соответствии с тремя определенными нами педагогическими условиями, а также для подтверждения научной обоснованности выдвинутых теоретических положений, мы провели педагогический эксперимент.

Мы характеризуем наш эксперимент как **долгосрочный**, проводившийся в период с 2021 по 2024 год; **формирующий**, в рамках запланированных мероприятий и регистрации изменений; **естественный**, с учетом условий и места проведения, при сохранении традиционного содержания учебного процесса.

Целью нашего педагогического эксперимента являлась проверка эффективности разработанной нами авторской системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор и педагогических условий ее функционирования.

Исходя из поставленной цели, мы определили задачи нашей экспериментальной работы:

– разработка критериев и уровней сформированности лексических навыков китайского языка у студентов и определение у испытуемых реального уровня развития исследуемого явления;

– исследование влияния выделенных нами педагогических условий на эффективную работу авторской системы, а также фиксирование прогресса испытуемых в ходе эксперимента;

– подведение итогов экспериментального исследования и обобщение полученных результатов.

В ходе организации опытно-экспериментальной работы нами были учтены следующие **аспекты**:

– осуществление исследования путем целенаправленного внедрения изменений в образовательный процесс, соответствующих поставленной гипотезы и целей;

– эксперимент проводился в естественной среде обучения для студентов и соответствовал утвержденной программе изучения китайского языка;

– исследование направлено на оценку эффективности разработанной авторской системы, направленной на формирование лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор и педагогических условий ее функционирования.

С учетом требований к организации педагогического эксперимента наша работа была разделена на три этапа: констатирующий, формирующий и обобщающий. В таблице 1 приведены эти этапы, их цели, методы использования и предполагаемые результаты работы.

Таблица 1 – Этапы экспериментальной работы

Этапы	Задачи	Используемые методы	Предполагаемый результат
констатирующий	-определение экспериментальной и контрольной групп; -разработка системы критериев оценки уровня сформированности	контроль, анализ	-выбор экспериментальной (ЭГ) и контрольной (КГ) групп; -установление критериев оценки уровня

	лексического навыка; -определение варирующихся и не варирующихся условий, подведение итогов		сформированности лексического навыка; -определение исходного уровня сформированности лексического навыка; -перечень повышение уровня сформированности лексического навыка
--	--	--	--

Продолжение таблицы 1

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
формирующий	проверка эффективности комплекса заданий и методических приемов, направленных на развитие лексического навыка	контроль, анализ и систематизация	повышение уровня сформированности лексического навыка
обобщающий	-итоговый контроль; -анализ результатов исследования	контроль, анализ, систематизация и обобщение	фиксирование повышения уровня сформированности лексического навыка в ходе исследования, подтверждение предположения, выдвинутого в гипотезе

Эксперимент проходил на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет», в г. Челябинске, в период с 2021 по 2024 гг. в естественных условиях образовательного процесса.

Опытно-экспериментальная работа проходила в три этапа: констатирующий, формирующий и обобщающий. В начале эксперимента нами были определены две группы: экспериментальная (10 человек) и контрольная (10 человек). По направлениям 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки. Английский язык. Иностранный язык, и 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки. Дошкольное образование. Иностранный язык. Таким образом в эксперименте приняло участие 20 человек, студенты групп: ОФ-402/233-5-1 и ОФ-403-092-5-1. Уровень иностранного (китайского) языка в представленных группах был приблизительно на одном уровне.

На констатирующем этапе экспериментальной работы нами также были разработаны критерии сформированности лексических навыков согласно проявлению у студентов показателей сформированности лексических навыков, рассмотренных нами в результативно-рефлексивном компоненте нашей авторской системы (См. Таблицу 2)

Таблица 2 – Критерии сформированности лексических навыков китайского языка

	Критерии	Показатели	Уровни			Диагностика
			Низкий	Средний	Высокий	
1	мотивационный	осознание значимости овладения лексикой китайского языка	отсутствие осознания значимости овладения лексикой китайского языка	недостаточное осознание значимости овладения лексикой китайского языка	полное осознание значимости овладения лексикой китайского языка	анкетирование, беседа, наблюдение
2	когнитивный	объем активного словарного запаса и грамотное применение его как в устной, так и в письменной форме	имеет ограниченное количество ЛЕ по изучаемой теме и некорректно применяет некоторые из них при составлении устных и письменных высказываний	имеет недостаточный объем активного словарного запаса и испытывает трудности с выбором ЛЕ для устной и письменной речи	владеет достаточным объемом активного словарного запаса и грамотно применяет его как в устной, так и в письменной форме	оценка устных и письменных высказываний; тестирование
3	деятельностный	способность самостоятельно, без помощи педагога, произнести и написать ЛЕ, употребить ее в соответствующем контексте, а также использовать в процессе выполнения творческого задания	не обладает способностью распознать, прочитать и написать ЛЕ корректно без помощи педагога, а также употребить новую ЛЕ в процессе коммуникации	не обладает достаточной способностью самостоятельно распознать, прочитать и написать ЛЕ корректно, а также имеет трудности в употреблении новой ЛЕ в процессе коммуникации	обладает достаточной способностью самостоятельно, без помощи педагога, распознать, произнести и написать ЛЕ, употребить ее в соответствующем контексте, а также использовать в процессе выполнения творческого задания	аудирование, оценка устных высказываний, наблюдение, анализ письменных работ, оценка творческих работ.

Для оценки уровня сформированности лексических навыков с учетом мотивационного критерия мы провели опрос студентов, приведенный в Приложении 3.

Результаты диагностирования первого критерия – мотивационного, представлены в таблице 3.

Таблица 3 – Результаты диагностирования сформированности лексических навыков китайского языка с учетом первого (мотивационного) критерия в %

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	2	20%	4	40%	4	40%
КГ	10	3	30%	4	40%	3	30%

На рисунке 4 представлено распределение студентов по показателям мотивационного критерия в экспериментальной и контрольной группах.

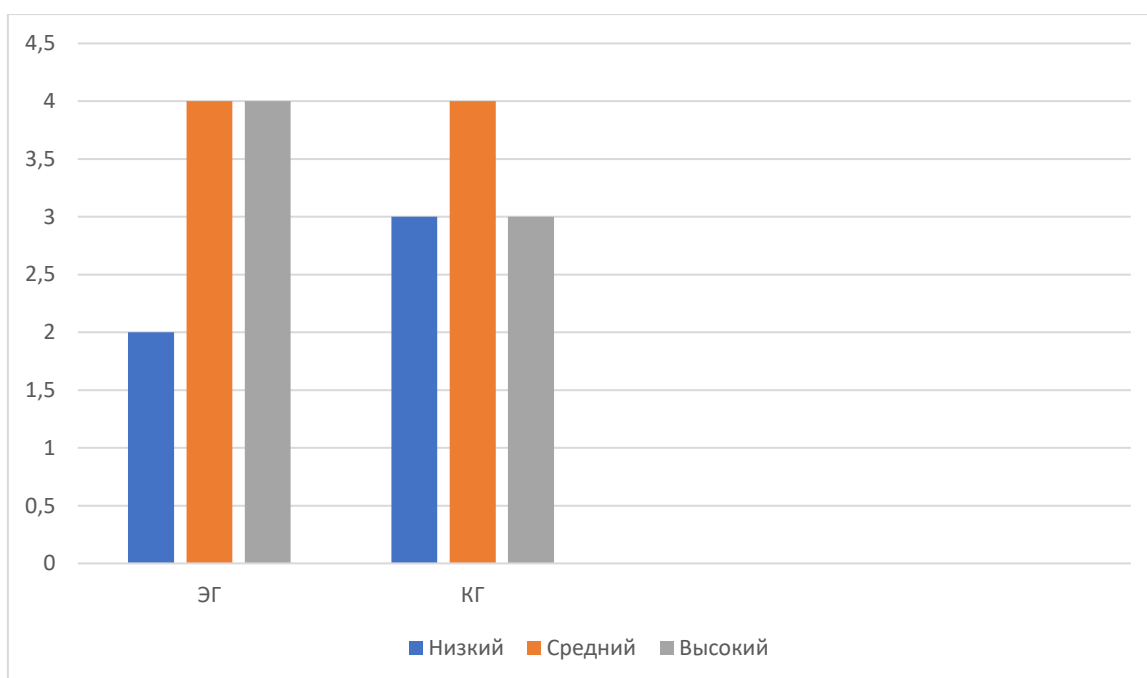


Рисунок 4 – распределение студентов по показателям мотивационного критерия (в %)

Для оценки уровня сформированности лексических навыков согласно когнитивному критерию, мы организовали беседу, в рамках которой рассматривались темы, соответствующие, представленным в системе

общевропейских компетенций владения иностранным языком. Перечень вопросов беседы приведен в Приложении 2.

Результаты диагностирования второго критерия – когнитивного, представлены в таблице 4.

Таблица 4 – Результаты диагностирования сформированности лексических навыков китайского языка с учетом второго (когнитивного) критерия в %

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	3	30%	4	40%	3	30%
КГ	10	2	20%	7	70%	1	10%

На рисунке 5 представлено распределение студентов по показателям мотивационного критерия в экспериментальной и контрольной группах.

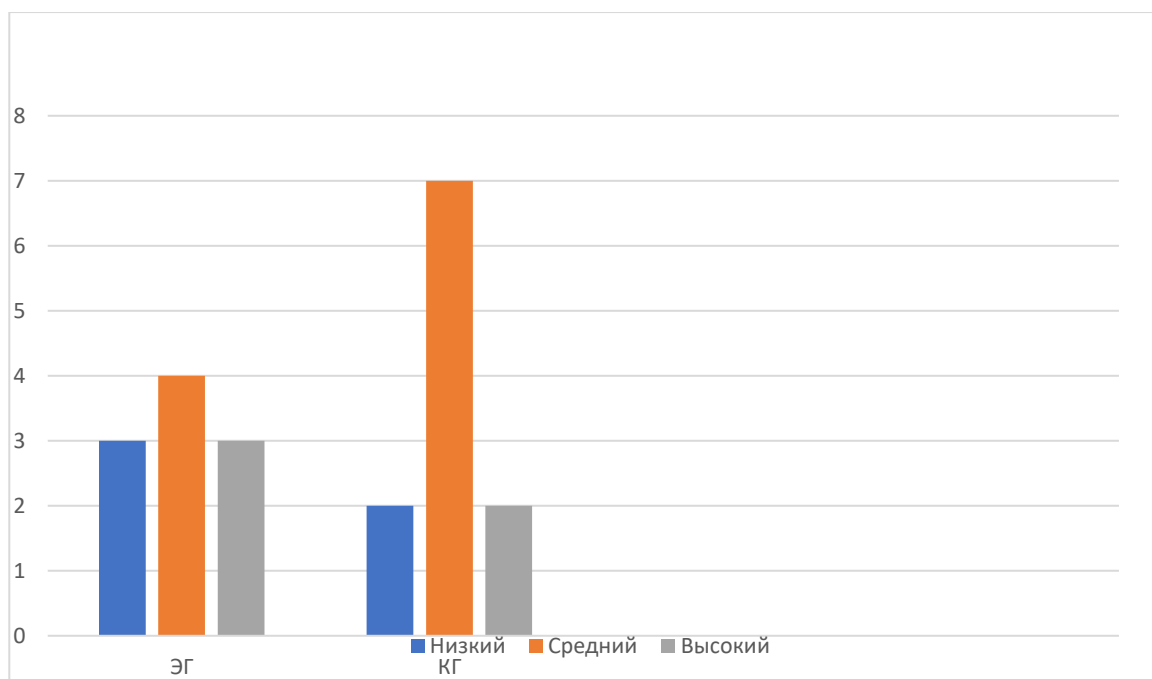


Рисунок 5 – распределение студентов по показателям когнитивного критерия (в %)

Для оценки уровня сформированности лексических навыков китайского языка, согласно деятельностному критерию, мы разработали лексико-грамматический тест, включающий элементы аудирования. Этот тест предназначен для оценки уровня сформированности лексических навыков китайского языка. Подробное описание лексико-грамматического теста представлено в Приложении 1.

Результаты диагностирования третьего критерия представлены в таблице 5.

Таблица 5 – Результаты диагностирования сформированности лексических навыков китайского языка с учетом третьего (деятельностного) критерия в %

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	3	30%	4	40%	3	30%
КГ	10	3	30%	5	50%	2	20%

Анализ данных показал, что на момент констатирующего этапа эксперимента уровень сформированности лексических навыков китайского языка находился на среднем уровне (в экспериментальной группе количество студентов с низким уровнем составило 30%, со средним уровнем – 40%, с высоким – 30%; в контрольной группе количество студентов с низким уровнем составило 30%, со средним – 50%, с высоким уровнем – 20%). Распределение студентов по показателям деятельностного критерия в экспериментальной и контрольной группах представлено на рисунке 6 в виде диаграммы.

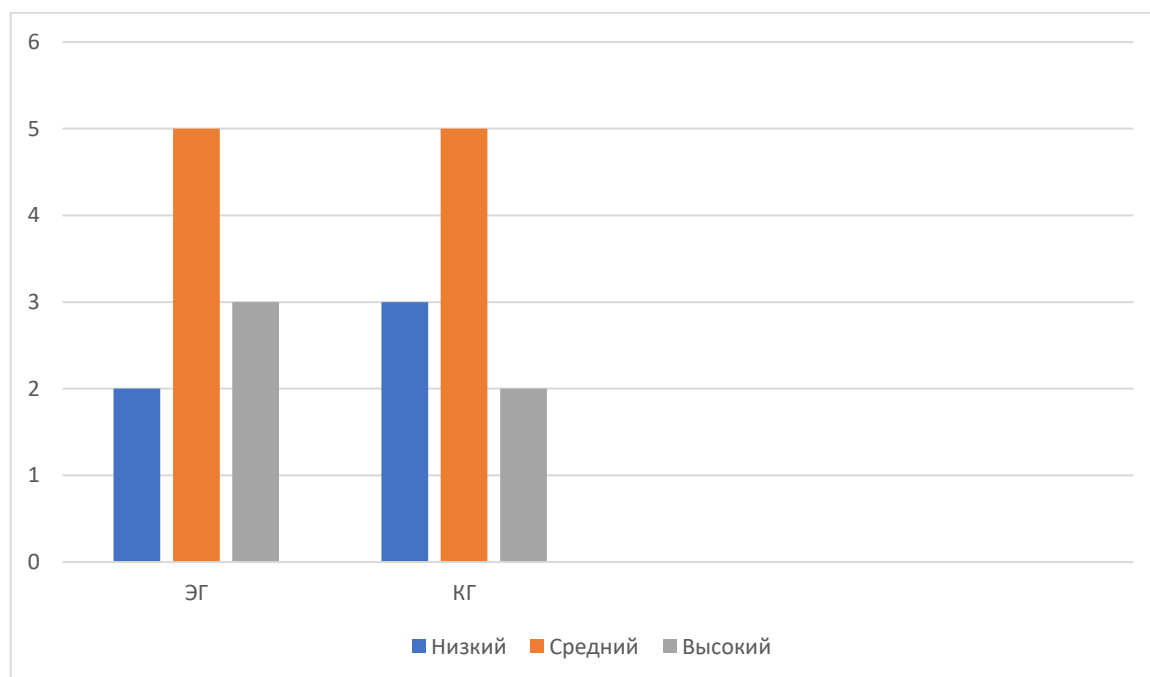


Рисунок 6 – распределение студентов по показателям деятельностного критерия (в %)

Полученные нами результаты показывают, что на начальном этапе эксперимента уровень сформированности лексических навыков студентов был примерно одинаковым как в контрольной, так и в экспериментальной группах.

Это распределение данных подчеркнуло важность внедрения и апробации разработанной нами системы формирования лексических навыков китайского языка. Для достижения цели мы провели формирующий этап экспериментальной работы.

2.2 Реализация системы формирования лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор в рамках комплекса педагогических условий ее эффективного функционирования

Апробация разработанной нами системы формирования лексических навыков китайского языка проходила при соблюдении установленного нами комплекса педагогических условий.

На формирующем этапе проводилась экспериментальная проверка эффективности системы формирования лексических навыков китайского языка и ее педагогических условий: создание когнитивного образа слова, формирование лексической культурологической среды и использование интерактивных методов.

Мы провели апробацию авторской системы формирования лексических навыков китайского языка в учебном процессе экспериментальной группы. В контрольной группе не проводилась целенаправленная работа по формированию лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор у обучающихся. Вместо этого обучение осуществлялось в обычных условиях, чтобы иметь возможность сравнить результаты на заключительном этапе эксперимента.

Первое педагогическое условие – **создание когнитивного образа слова.**

Создание когнитивного образа слова в формировании лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор подразумевает установление связи между словом и его значением через ассоциации и визуальные образы. Это позволяет студентам лучше запоминать и понимать слова, ассоциируя их с конкретными картинками, образами или ситуациями.

Для осуществления данного педагогического условия в процессе апробации нашей авторской системы с обучающимися проводились групповые занятия. Преподаватель выбирал лексические единицы, касающиеся интересных и актуальных для студентов фактов и явлений реального мира, что делает данный прием более запоминающимся и доступным.

Например, в рамках темы «蔬菜和水果» для сопоставления слова с изображением, которое визуализирует его значение, нами были использованы изображения и иллюстрации. На этапе введения слова использовались с пхиньинь, без иероглифа (рис. 7).



Рисунок 7 – Пример карточки без иероглифа

Затем постепенно вводился сам иероглиф и студентам давалась уже карточка с иероглифом (рис. 8).



Рисунок 8 – Пример карточки с иероглифом

В китайском языке представлена обширная категория иероглифов, известных как пиктографические. Пиктографические иероглифы принадлежат к наиболее простым из всех китайских иероглифов. В их структуре мы можем обнаружить отчетливые черты формы объектов, которые они представляют, такие как 口, 心, 日. При изучении этих иероглифов мы прибегаем к использованию иллюстративного материала (рис. 9), который демонстрирует эволюцию данных иероглифов и их преобразование к современному виду. Благодаря сохранению визуальных образов объектов, которые они изначально представляли, студентам значительно легче запомнить данные иероглифы благодаря возможности ассоциировать их с четкими образами и представлениями (рис. 10).

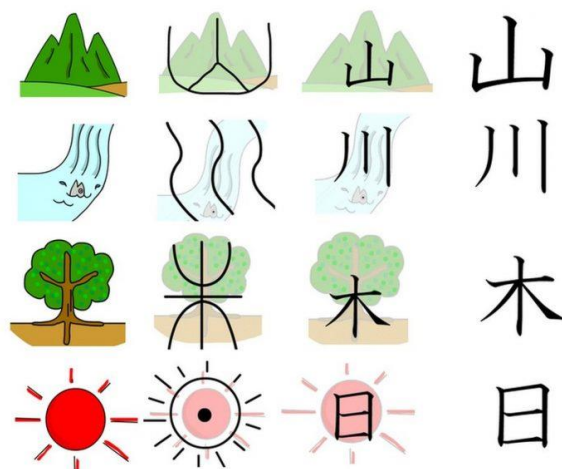


Рисунок 9 – Пример иллюстрированного материала, изображающий эволюцию иероглифов



Рисунок 10 – Пример иллюстрированного материала, изображающий эволюцию иероглифов

Также студентам предлагалось разбирать иероглифы на составные его элементы (ключи). Разбор иероглифов на ключи — это важный аспект изучения китайской письменности, особенно для тех, кто только начинает осваивать её. Иероглифы, состоящие из различных компонентов, называемых ключами, помогают систематизировать и классифицировать большое количество знаков, облегчая их понимание и запоминание. Например, иероглиф 男 «мужчина» состоит из двух ключей 田 «поле» и 力 «сила», мужчина в поле применяет силу. Иероглиф 坐 «сидеть», состоит из таких элементов как 人 «человек» 土 «земля», два человека сидят на земле.

В контексте первого педагогического условия применялся метод мнемотехники, который предполагал представление студентам изображений, сопровождаемых рифмами и иллюстрациями, придававшими иероглифам шутливый характер. Путем использования данного метода стимулировалось формирование у студентов прочной ассоциации между звуком слова, его визуальным представлением и значением (рис. 11,12,13).



猫头鹰 (китайский) —
сова. Дословно
«орёл с головой кота».



Рисунок 11 – Пример мнемотехнического изображения

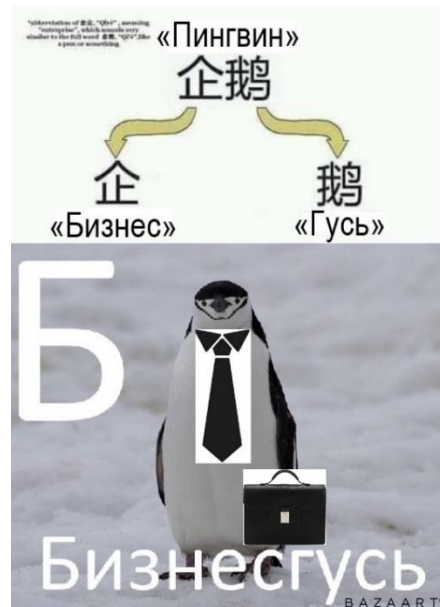


Рисунок 12 – Пример мнемотехнического изображения



Рисунок 13 – Пример мнемотехнического изображения

Эти методы помогают создать более живой и конкретный образ слова, что делает процесс запоминания более эффективным. Когда у студента есть

четкое представление или ассоциация, связанная со словом, это облегчает восприятие, понимание и активное использование лексики в реальных обстоятельствах.

Вторым педагогическим условием нашего исследования было — **создание лексической культурологической среды.** Это предполагает включение культурных аспектов в процесс изучения слов и выражений. Этот подход помогает студентам не только запомнить новую лексику, но и осознать её культурное значение, контекстуальное применение и уместное использование в различных ситуациях. В рамках данного условия, студентам объяснялось какие культурные концепции связаны с определенными словами или выражениями. Подчеркивалась важность понимания того, что определенное блюдо, обычай или праздник может быть важным для того или иного китайского региона (рис. 14, 15).



Рисунок 14 – Пример заданий на тему 春节



Рисунок 15 – Пример заданий на тему 春节

На занятиях мы использовали культурный контекст, т.е. включали в уроки тексты, в которых используется лексика в контексте китайской культуры (рис. 16). Это помогает студентам понять язык в его естественной среде, углубляя их понимание языка и культуры одновременно. Рассматривая языковые конструкции в контексте китайских обычаев, традиций и культурных особенностей, студенты могут лучше усваивать и применять их.



Рисунок 16 – Пример текстов с использованием лексики в контексте китайской культуры

Так как китайская культура сильно отличается от культуры нашей страны и стран запада, мы считаем, что обучение вежливости и уважения в контексте китайской культуры – тоже очень важно. Нами был подобран учебный материал, включающий в себя формы вежливости и уважения, которые важны в китайском обществе (рис. 17).



Рисунок 17 – Пример изображения с формами вежливости и уважения в Китае

Мы также полагаем, что включение в уроки материалов, посвященных китайским обычаям, традициям, праздникам и религиозным понятиям важно при создании культурологической среды (рис. 18). Включение этих материалов обогащает образовательный процесс, делая его более увлекательным и привлекательным для студентов. Знакомство с китайскими обычаями и традициями способствует углубленному погружению в языковую среду и мотивирует студентов к изучению культуры в целом.



Рисунок 18 – Пример заданий на тему 春节习俗

Таким образом, создание лексической культурологической среды на занятиях китайского языка является важным элементом обучения, который

способствует более глубокому пониманию языка, развитию культурной компетенции и мотивации обучающихся.

Третьим педагогическим условием было – **использование интерактивных методов**. Применение интерактивных методов в формировании лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор представляет собой эффективный подход для стимулирования запоминания и понимания новой лексики. В данном контексте под интерактивностью понимается активное участие обучающегося в учебном процессе, а ассоциативно-визуальные опоры включают визуальные элементы, которые помогают связать слова с конкретными образами или понятиями (рис. 19).



Рисунок 19 – Пример упражнения на тему 你要买什么

Использование интерактивных игр и упражнений, основанных на принципе визуальной ассоциации, представляет собой методику, направленную на улучшение усвоения лексики студентами. В данном подходе нами были разработаны игры, которые обеспечивают возможность визуально соотнести слова с соответствующими изображениями или значениями, что способствует более эффективному усвоению новых лексических единиц (рис. 20).

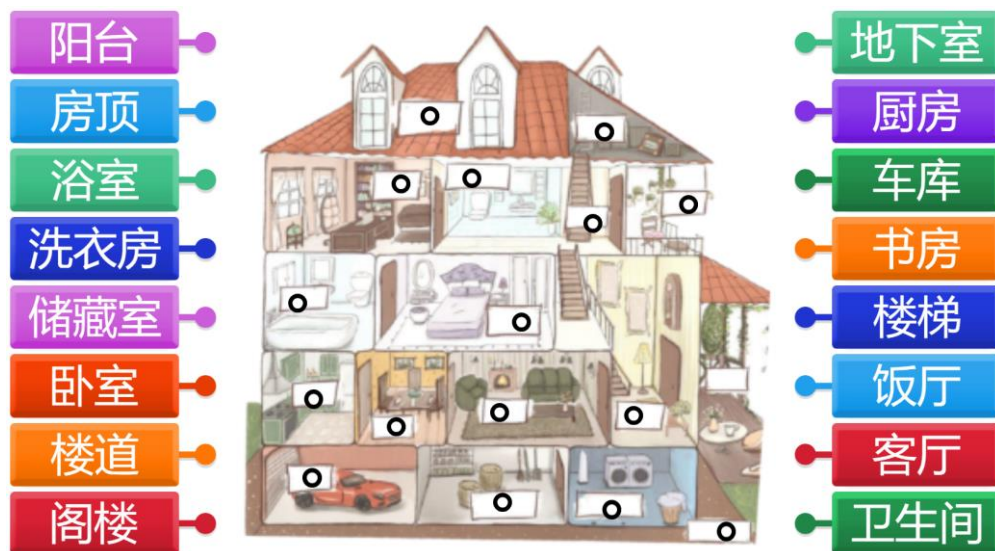


Рисунок 20 – Пример заданий на интерактивной доске на сопоставление слов и изображения

Нами были использованы виртуальные обучающие платформы, которые представляют собой инструменты электронного обучения, использующие онлайн-ресурсы и приложения с целью предоставления обучающего контента (рис. 21). Эти платформы включают интерактивные задания, в основе которых лежат визуальные элементы, обеспечивающие более эффективное и наглядное усвоение материала студентами.



Рисунок 21 – Пример заданий на онлайн-платформе

Групповые проекты представляют собой методы активного обучения, направленные на стимуляцию участия студентов в коллективной

деятельности с целью разработки визуальных материалов и последующего обсуждения их. Мы использовали данный подход, так как он способствует улучшению понимания лексического материала за счет совместной работы и взаимного обмена знаниями и мнениями между членами группы (рис. 22).

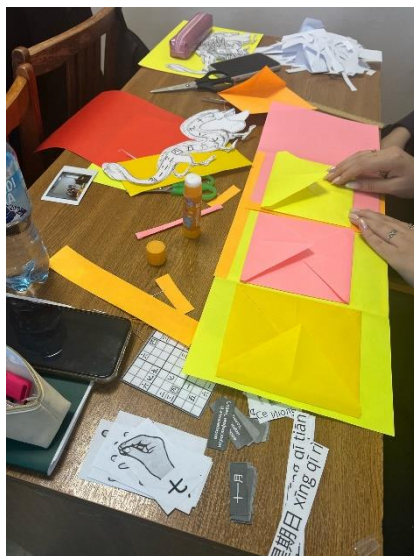


Рисунок 22 – Пример групповой работы студентов по созданию «лэпбука»

Таким образом, соблюдая все три педагогических условия в процессе формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор было отмечено явное улучшение эффективности изучения лексики, что было подтверждено результатами контрольных мероприятий на обобщающем этапе эксперимента. Данные педагогические условия реализовывались в комплексе и в рамках всех трех компонентов разработанной авторской системы: создание когнитивного образа слова, создание лексической культурологической среды и применение интерактивных технологий положительным образом сказались на повышении мотивации, на уровне сформированности лексических навыков, на углублении знаний в области иероглифики, что в конечном итоге отразилось положительно на результативности проведенной опытно-экспериментальной работы.

2.3 Анализ, оценка и интерпретация результатов экспериментальной работы по формированию лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор

На обобщающем этапе эксперимента мы провели диагностику уровня сформированности лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор в контрольной и экспериментальной группах. Для оценки этого уровня мы использовали комплекс заданий, который был разработан на констатирующем этапе эксперимента.

Оценивая критерии уровня сформированности лексических навыков в соответствии с нашей системой оценки, мы применили лексико-грамматический тест "Проверочная работа №1", который включает в себя задания по темам, изученным ранее. Ознакомиться с тестом можно в Приложении 4.

Тест состоит из 13 заданий, среди которых:

– лексика: в 1-ом задании студентам предлагается составить словосочетания из глаголов и существительных, во 2-ом задании студентам необходимо написать слова используя данные иероглифы, в 3-м задании студенты выбирают нужную ЛЕ в зависимости от контекста и заполняют пропуски, в 4-ом задании студентам предлагается разбить слова в три группы по схожим характеристикам;

– грамматика: 1-ом задании студенты должны соединить две части предложения; во 2-ом задании нужно заполнить пропуски в предложениях 就 или 才; в 3-м задании студентам предлагается заполнить пропуски в предложениях 要 или 会; в 4-ом задании студенты должны составить предложение используя конструкцию ……又……又 и данные слова; в 5-ом задании описать картинку используя 得 и в 6 написать распорядок своего дня используя 得

- аудирование: студенты слушают фрагмент интервью и отвечают на поставленные вопросы, выбирая один из предложенных вариантов ответа;
- чтение: студенты читают текст и вставляют пропуски подходящей по контексту ЛЕ, затем выбирают верные утверждения;
- говорение: студентам предлагается описать план поездки на зимние каникулы включая, время, место, одежду, транспорт и достопримечательности, сравнить возможные варианты поездок используя конструкции 先……然后……, A 比 B+прил., 又……又…….

Результаты анализа проведенного нами лексико-грамматического теста представлены в таблице 4.

Таблица 6 – Характеристика уровней сформированности лексических навыков на обобщающем этапе экспериментальной работы (деятельностный критерий; в %)

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	1	10%	5	50%	4	40%
КГ	10	2	20%	5	50%	3	30%

Для наглядной иллюстрации распределения студентов по показателям деятельностного критерия в экспериментальной и контрольной группах, результаты тестирования представлены в виде диаграммы на рисунке 23.

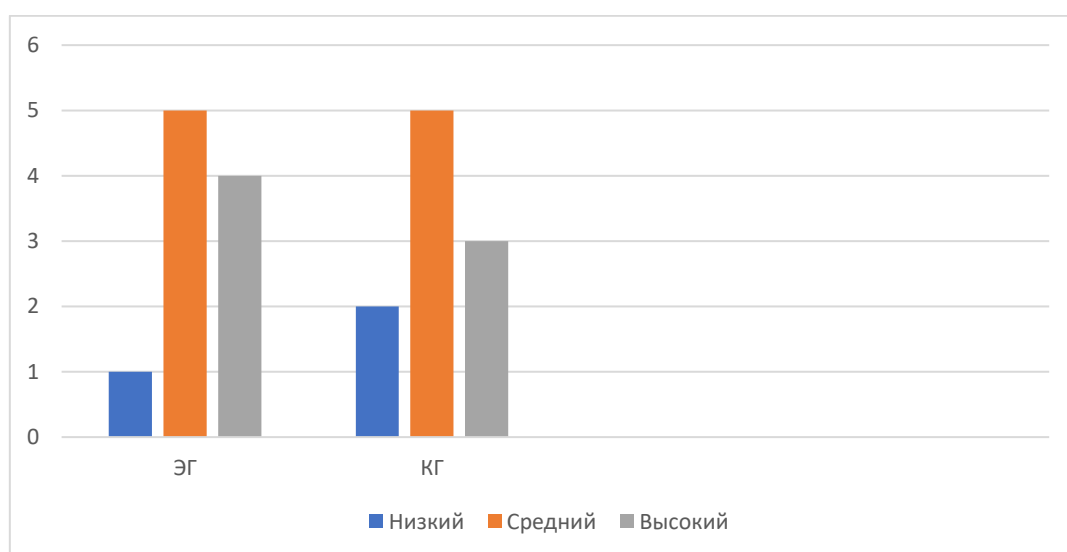


Рисунок 23 – Распределение студентов по показателям деятельностного критерия (в %)

Из данных диаграммы видно, что процент обучающихся с высоким уровнем сформированности лексических навыков согласно деятельностному критерию в экспериментальной группе на 10% выше, чем в контрольной. Количество студентов со средним уровнем сформированности лексических навыков по данному критерию равно (50%), а количество студентов с низким уровнем сформированности лексических навыков согласно деятельностному критерию в экспериментальной группе отличаются на 10% по сравнению с контрольной группой.

Для определения уровня сформированности лексических навыков по когнитивному критерию, мы применяли беседу, разработанную на констатирующем этапе эксперимента. Вопросы преподавателя в рамках проведения беседы представлены в Приложении 2. Целью беседы являлось высказывание собственной точки зрения и ее аргументированное доказательство в рамках заданных преподавателем вопросов.

Результаты наблюдения и смежных диагностических инструментов (промежуточного тестирования, анкетирования, опросов), организованных на обобщающем этапе эксперимента для определения сформированности лексических навыков по когнитивному критерию в условиях формирования лексических навыков, представлены в таблице 7.

Таблица 7 – Характеристика уровней сформированности лексических навыков на обобщающем этапе экспериментальной работы (когнитивный критерий; в %)

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	1	10%	4	40%	5	50%
КГ	10	1	10%	7	70%	2	20%

Распределение студентов по показателям когнитивного критерия представлены в виде диаграммы на рисунке 24.

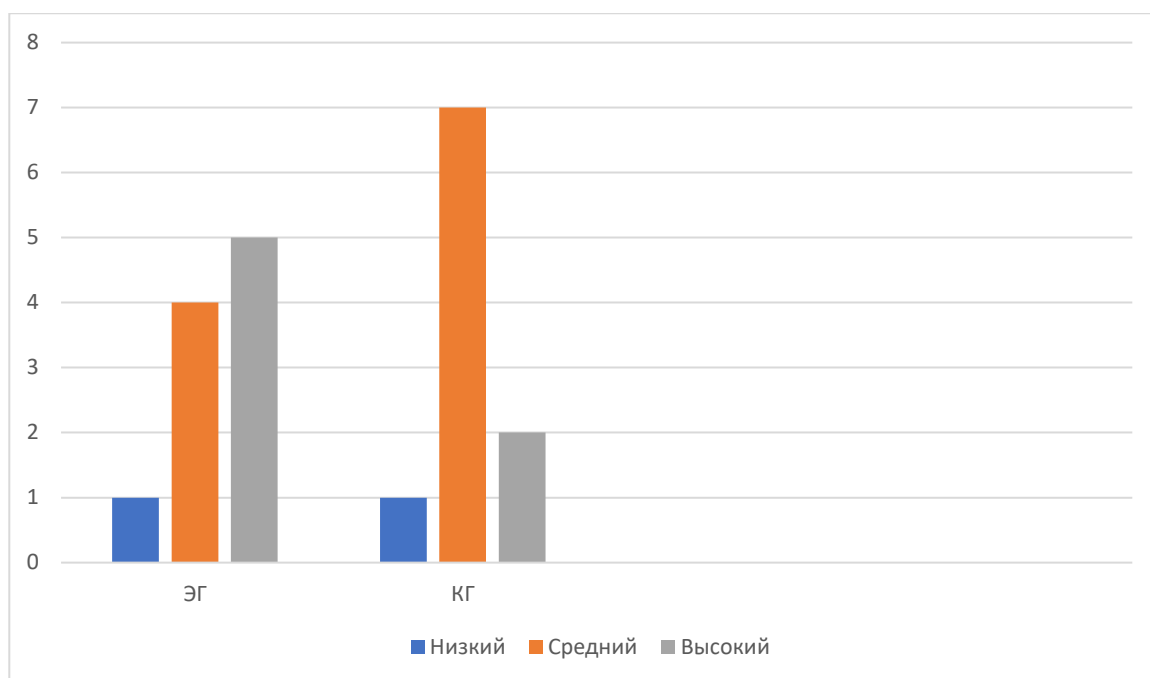


Рисунок 24 – Распределение студентов по показателям когнитивного критерия (в %)

Анализ показателей в ходе обобщающего этапа опытно-экспериментальной работы выявил, что уровень сформированности лексических навыков по когнитивному критерию в экспериментальной и контрольной группах изменились следующим образом: количество студентов с высоким уровнем сформированности лексических навыков согласно когнитивному критерию в экспериментальной группе на 30% выше, чем в контрольной группе. Количество студентов со средним уровнем сформированности лексических навыков по когнитивному критерию в экспериментальной и контрольной группе различаются на 30%, а показатели низкого уровня сформированности лексических навыков по когнитивному критерию равны.

Для определения уровня сформированности лексических навыков согласно мотивационному критерию нами было организовано повторное анкетирование, использованное нами на констатирующем этапе эксперимента

Итоги работы на обобщающем этапе эксперимента для определения уровня сформированности лексических навыков согласно мотивационному критерию представлены в таблице 8.

Таблица 8 – Характеристика уровней сформированности лексических навыков на обобщающем этапе экспериментальной работы (мотивационный критерий; в %)

Группа	Кол-во человек	Низкий		Средний		Высокий	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
ЭГ	10	1	10%	3	40%	6	60%
КГ	10	1	10%	5	50%	4	40%

На рисунке 25 представлено распределение студентов по показателям мотивационного критерия в экспериментальной и контрольной группах.

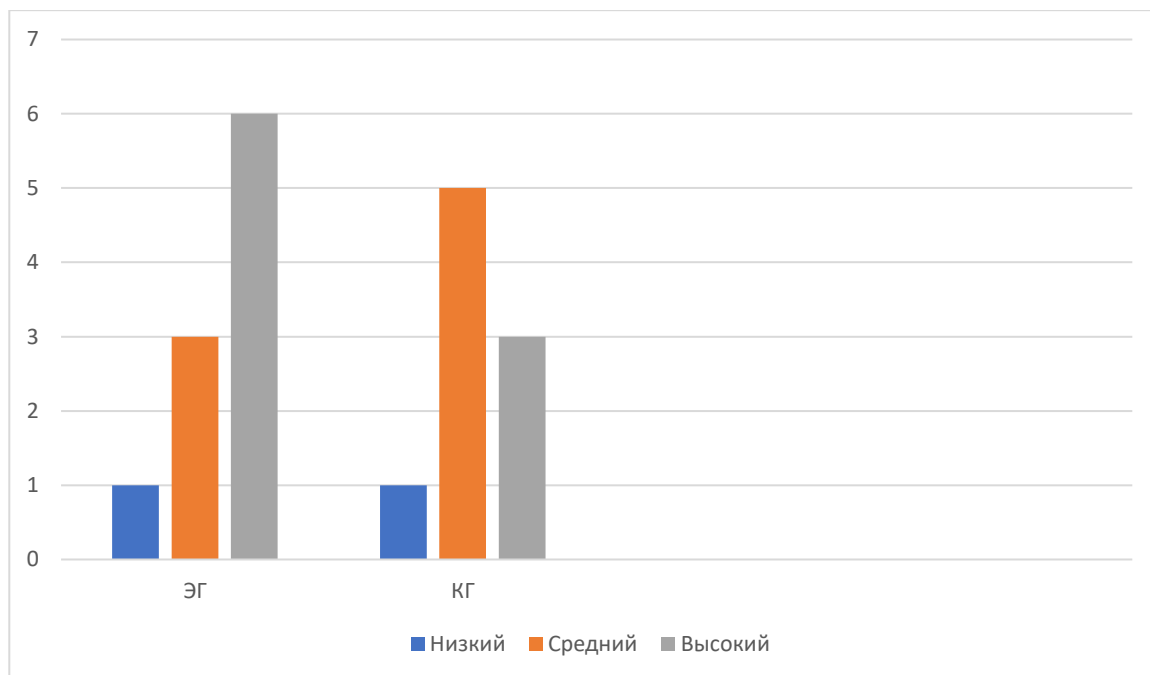


Рисунок 25 – Распределение студентов по показателям мотивационного критерия (в %)

Согласно диаграмме, уровень сформированности лексических навыков по мотивационному критерию в экспериментальной группе отличается положительной динамикой: увеличилось количество студентов с высоким уровнем сформированности лексических навыков по мотивационному критерию с 40% до 60%, количество студентов со средним

уровнем изменилось на 10%. Количество студентов с низким уровнем сформированности лексических навыков по мотивационному критерию стало меньше на 10%.

В свете изложенного выше, мы пришли к выводу, что в экспериментальной группе, где применялась система формирования лексических навыков китайского языка через использование ассоциативно-визуальных опор при соблюдении установленных педагогических условий, студенты продемонстрировали более высокий уровень сформированности лексических навыков по сравнению со студентами контрольной группы.

Следовательно, можно сделать вывод о том, что разработанная нами система по формированию лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор педагогических условий и ее функционирования оказались эффективными.

Выводы по главе 2

1. Для доказательства эффективности функционирования системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор и обоснования достаточности разработанного комплекса педагогических условий нами была проведена экспериментальная работа, характеризующаяся следующими признаками:

- естественные условия процесса учебной деятельности в высшем учебном заведении;
- поэтапность (констатирующий, формирующий и обобщающий этапы);
- апробация на одной контрольной и одной экспериментальной группах;
- наличие разработанного диагностического аппарата (критерии, уровни сформированности лексических навыков, методы диагностики);

2. Целью экспериментальной работы являлась проверка эффективности разработанной системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор с учетом разработанных педагогических условий.

3. Для достижения поставленной цели мы выделили следующие задачи экспериментальной работы:

- разработка критериев и уровней сформированности лексических навыков китайского языка у студентов и определение у испытуемых реального уровня развития исследуемого явления;

- исследование влияния выделенных нами педагогических условий на эффективную работу авторской системы, а также фиксирование прогресса испытуемых в ходе эксперимента;

- подведение итогов экспериментального исследования и обобщение полученных результатов.

4. Степень сформированности лексических навыков у студентов оценивается посредством диагностики в рамках выделенных критериев (деятельностный, когнитивный, мотивационный).

5. Результаты констатирующего этапа определили примерно одинаковый уровень сформированности лексических навыков у студентов ввиду того, что испытуемые не обладали системностью в ходе изучения лексики китайского языка. Результаты данного этапа подтвердили актуальность внедрения системы в комплексе с педагогическими условиями:

- создание когнитивного образа слова;
- создание лексической культурологической среды;
- использование интерактивных методов.

6. На формирующем этапе проводилась апробация разработанной нами системы и педагогических условий ее функционирования. Комплекс выявленных педагогических условий реализовывался в экспериментальной группе посредством применения приемов ассоциативно визуальных опор в процессе формирования лексических навыков. Образовательный процесс в

контрольной группе осуществлялся по традиционной системе подготовки студентов. Результаты реализации разработанной нами системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор на основе выявленного комплекса педагогических условий показали положительную динамику в развитии уровня сформированности лексических навыков в экспериментальной группе.

7. Показатели обобщающего этапа экспериментальной работы и сравнительный анализ динамики результатов студентов свидетельствуют о достижении цели эксперимента. Студенты экспериментальной группы продемонстрировали более высокий уровень сформированности лексических навыков китайского языка по сравнению со студентами контрольной группы.

8. Расхождения в уровне сформированности лексических навыков в контрольной и экспериментальной группах доказали, что разработанные педагогические условия способствуют достижению более высокого уровня развития вырабатываемого навыка. В соответствии с этим, комплекс педагогических условий является необходимым и достаточным для эффективного функционирования разработанной нами системы формирования лексических навыков у студентов с использованием технологии мнемотехники.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализ современного состояния и перспектив развития системы профессионального образования, а также изучение соответствующей литературы и нормативных документов подтвердили важность формирования лексических навыков как ключевого компонента профессиональной подготовки выпускников высших учебных заведений, необходимого для успешного осуществления будущей профессиональной деятельности. Увеличение требований к уровню образования выпускников высшей школы в контексте внедрения новых технологий и методов обучения, а также недостаточное внимание к проблеме развития лексических навыков китайского языка, подчеркнули значимость исследования, в рамках которого были применены ассоциативно-визуальные опоры для формирования указанных навыков. Для решения данной проблемы была создана и апробирована система развития лексических навыков китайского языка с использованием ассоциативно-визуальных опор, а также разработан комплекс педагогических условий для ее эффективной реализации.

В первой главе нашего исследования мы представили анализ текущего состояния проблемы формирования лексических навыков китайского языка, разработали понятийно-категориальный аппарат, изучили научные труды отечественных ученых по исследуемой проблеме, определили структуру и содержание формируемого нами навыка, разработали и теоретически обосновали систему формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор. Проведенное нами исследование показало, что формирование лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор требует целенаправленных действий. В этой связи нами была разработана авторская система, которая:

– построена с учетом требований социального заказа и профессиональных стандартов высшего образования;

– реализуется с учетом системного, деятельностного и культурологического подходов;

– включает в свою структуру мотивационный, когнитивно-деятельностный и результативно-рефлексивный компоненты;

– осуществляется посредством комплекса определенных педагогических условий, включающих в себя создание когнитивного образа слова, создание лексической культурологической среды, а также использование интерактивных методов.

Во второй главе диссертационного исследования рассматривается практическая часть, связанная с формированием лексических навыков китайского языка с применением ассоциативно-визуальных опор при использовании разработанной нами системы в сочетании с комплексом педагогических условий. В данной главе представлены цели, задачи и этапы педагогического эксперимента, его содержание, а также анализ полученных результатов.

Результаты проведенного опытно-экспериментального исследования подтверждают выдвинутую нами гипотезу и позволяют сформулировать следующие выводы:

1. Актуальность проблемы формирования лексических навыков китайского языка с применением ассоциативно-визуальных опор обусловлена изменяющимися требованиями социума, повышенной важностью качества образования выпускников высших учебных заведений, а также недостаточной изученностью данной проблемы в современной педагогической теории и практике.

2. Экспериментальная работа, проведенная в рамках нашего исследования, показала, что построение системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-

визуальных опор целесообразно осуществлять на основе системного, деятельностного и культурологического подходов. Системный подход определяет структуру данной системы, выявляет целостность всех компонентов педагогической системы, определяет общие свойства системы и характеристики ее компонентов; деятельностный подход позволил наполнить систему деятельностным содержанием; культурологический подход не только способствует приобретению студентами лексических единиц, но также улучшает их способность к более глубокому пониманию и восприятию языка в контексте культуры.

3. Система формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор включает в себя 3 структурных компонента: мотивационный, когнитивно-деятельностный и результативно-рефлексивный.

4. Комплекс педагогических условий, включающих в себя создание когнитивного образа слова, создание лексической культурологической среды, а также использование интерактивных методов является необходимым и достаточным для эффективного функционирования системы формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор.

5. Результаты, полученные в ходе экспериментальной работы, показали, что в экспериментальной группе, где реализовывалась система формирования лексических навыков китайского языка с помощью ассоциативно-визуальных опор, при соблюдении комплекса выявленных педагогических условий, студенты продемонстрировали более высокие показатели уровня сформированности лексических навыков по сравнению со студентами контрольной группы.

Таким образом, проведенное нами опытно-экспериментальное исследование обусловило значимость внедрения полученных результатов и показало, что использование ассоциативно-визуальных опор в процессе изучения лексики китайского языка повышает мотивацию обучающихся к

изучению китайского языка, а также позволяет разнообразить учебный процесс, способствуя формированию лексических навыков.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Андреев В. И. Педагогика: учебный курс для творческого саморазвития / В. И. Андреев. – 3-е изд. – Казань : Центр инновационных технологий, 2000. – 608 с.
2. Антипова Н. Б. Развитие навыков говорения с использованием визуальных опор на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному в полилингвальной аудитории: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Антипова Наталья Борисовна; – Москва, 2019. – С. 11-23.
3. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка : учеб. пособие / И. В. Арнольд. – 2-е изд., перераб. – Москва : Флинта: Наука, 2012. – 376 с.
4. Афанасьев В. Г. Системность и общество / В. Г. Афанасьев. – Москва : Политиздат, 1980. – 386 с.
5. Ахвердиев К. Н. Основные методологические подходы в педагогике / К. Н. Ахвердиев // Молодой ученый. – 2010. – № 6 (17). – С. 308-310.
6. Бабакова, Т.А. Готовность обучающихся к самостоятельной учебной деятельности в высшей школе [Текст] / Т.А. Бабакова // ALMA MATER (ВЕСТНИК ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ). - Москва, 2019. - С.47-54.
7. Бабанский Ю. К. Педагогика : учеб. пособие для пед. ин-тов / Ю. К. Бабанский, Т. А. Ильина, Н. А. Сорокин [и др] ; Под ред. Ю. К. Бабанского. – Москва : Просвещение, 1983. – 608 с.
8. Бароненко Е.А., Райсвих Ю.А., Штыкова Т.В. Визуальные опоры как средство активизации речевых умений студентов вузов в межкультурном образовании // Вестник ЮУрГГПУ. 2020. №1 (154). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vizualnye-opory-kak-sredstvo-aktivizatsii-rechevyh-umeniy-studentov-vuzov-v-mezhkulturnom-obrazovanii> (дата обращения: 27.02.2024).
9. Беспалько В. П. Педагогика и прогрессивные технологии обучения / В. П. Беспалько. – Москва : Педагогика, 2004. – 390 с. 7. Беспалько В. П.

Слагаемые педагогические технологии / В. П. Беспалько. – Москва : Педагогика, 2006. – 284 с.

10. Божович Л. И. Проблема развития мотивационной сферы ребенка / Л. И. Божович. – Москва : Педагогика, 1972. – 260 с.

11. Большая Российская энциклопедия. В 30 т. Т. 15 (7). Лексика / ред. Ю. С. Осипов. – Москва : Большая Российская энциклопедия, 2004. – 850 с.

12. Большой психологический словарь / сост. Б. Г. Мещеряков, Т. П. Зинченко. – Москва : Олма-пресс, 2004. – 811 с.

13. Борытко Н. М. В пространстве воспитательной деятельности / Н. М. Борытко. – Волгоград : Перемена, 2001. – 180 с. 113

14. Бронская В. Е. Теоретические основы формирования и развития лексических навыков у школьников / В. Е. Бронская // СИСП. – 2011. – №6. – С. 59-65.

15. Бухбиндер В. А. Развитие лексических навыков устной речи / В. А. Бухбиндер // Очерки методики обучения устной речи на иностранных языках – Киев : Вища школа, 1980. – С. 14-31.

16. Волошина И. А. Понятие навыка в составе образовательной и профессионально-трудовой терминологии / И. А. Волошина, П. Н. Новиков // Социально-трудовые исследования. – 2020. – №40 (3). – С. 68- 80.

17. Воротникова, А. И. Активные методы и приемы самостоятельной работы : словарь-справочник : учебно-методическое пособие : [16+] / А. И. Воротникова, Т. Л. Кремнева. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. – Часть 2. – 51 с. –URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436777> (дата обращения: 27.02.2024).

18. Выготский Л. С. История развития высших психических функций. В 6 т. Т.3. / Л. С. Выготский. – Москва : Изд-во Акад. пед. наук, 1983. – 500 с.

19. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. – Москва : АРКТИ, 2003. – 165 с.

20. Григорян С. Т. Мотивация учебной деятельности учащихся 5-7 классов при изучении иностранной лексики : автореф. дис. ... канд. псих. наук : 19.00.07 / Григорян Самсон Товмасович ; МПГУ. – Москва, 1977. – 18 с.

21. Гурвич П. Б. Усиление мотивации учебной деятельности, направленной на овладение лексикой иностранного языка / П. Б. Гурвич, С. Т. Григорян // Иностранные языки в школе. – 1976. – №6. – С. 50.

22. Давыдов В. В. Теория развивающего обучения / В. В. Давыдов. – Москва : ИНТОР, 1996. – 541 с.

23. Демина Н.А. Методика преподавания практического китайского языка [Текст] / Н.А. Демина. – М.: Восточная литература, 1997. – 205 с.

24. Зиганов М. А. Мнемотехника. Запоминание на основе визуального мышления / М. А. Зиганов. – Москва : Школа рационального чтения, 2000. – 11 с. 114

25. Зиганов М. А. Техника запоминания иностранных слов. Запоминание на основе визуального эффекта / М. А. Зиганов, В. А. Козаренко, А. М. Семин – Москва : Образование, 2002. – 144 с.

26. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. – 3-е изд., пересм. – Москва : Московский психологосоциальный институт, 2010. – 448 с.

27. Зимняя И. А. Психология обучения неродному языку / И. А. Зимняя. – Москва : Рус. яз., 1989. – 219 с.

28. Зинченко Ю. П. Исследование идентичности подростков, воспитывающихся в современной российской семье: возможности глубинного анализа данных (data mining) / Ю. П. Зинченко, Л. А. Шайгерова, Р. С. Шилко и др. // Психологические проблемы современной семьи : сб. мат-лов VIII Междунар. науч.-практ. конф. / под ред. О. А. Карабановой, Н. Н. Васягиной. – Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2018. – С. 14-25.

29. Иванова Е. О. Теория обучения в информационном обществе / Е. О. Иванова, И. М. Осмоловская. – Москва : Просвещение, 2010. – 107 с.

30. Игровое моделирование в деятельности педагога [Текст]: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Под ред. В. А. Сластенина, И. А. Колесниковой. – М.: Академия, 2006. – 368 с
31. Ильин Е. П. Сущность и структура мотива / Е. П. Ильин // Психологический журнал. – 1995. – № 2. – С. 28.
32. Ильина Т. А. Структурно-системный подход к организации обучения / Т. А. Ильина. – Москва : Знание, 1973. – 383 с.
33. Ипполитова Н. В. Анализ понятия «Педагогические условия»: сущность, классификация / Н. В. Ипполитова, Н. С. Стерхова // General and Professional Education. – 2012. – №1. – С. 8-14.
34. Кан-Калик В. А. Педагогическая деятельность как творческий процесс: Исследование субъектно-эмоциональной сферы творческого процесса педагога / В. А. Кан-Калик. – Грозный : Чеч.-Инг. кн. изд-во, 1976. – 288 с.
35. Китайгородская, Г.А. Интенсивный курс [Текст]: Научн.-методич. пособие / Г. А. Китайгородская. – М.: Моск. ун-т, 1994. – 368 с.
36. Кларин М. В. Педагогическая технология в учебном процессе. Анализ зарубежного опыта / М. В. Кларин. – Москва : Знание, 1986. – 80 с. 115
37. Кобылянский В. А. Формирование экологической культуры и проблемы образования / В. А. Кобылянский // Педагогика. – 2002. – №1. – С. 32-41.
38. Козаренко В. А. Учебник мнемотехники. Система запоминания «Джордано» / В. А. Козаренко. – Москва : [б. и.], 2007. – 219 с.
39. Комарова Е. В. Формирование лексических навыков в процессе обучения иностранному языку // Электронный научно-практический журнал «Гуманитарные научные исследования». – 2015. – № 2. – [Электронный ресурс] – URL: <http://human.snauka.ru/2015/02/9664>
40. Конаржевский Ю. А. Менеджмент и внутришкольное управление / Ю. А. Конаржевский. – Москва : Педагогический поиск, 2000. – 222 с.

41. Кондукторова, Н. В. Педагогические идеи К. Д. Ушинского в современной системе образования / Н. В. Кондукторова. — Текст : непосредственный // Образование и воспитание. — 2016. — № 5 (10). — С. 3-6. — URL: <https://moluch.ru/th/4/archive/48/1621/> (дата обращения: 27.02.2024).
42. Краткий словарь основных терминов практического (производственного) обучения / сост. В. А. Скакун, Ю. А. Якуба. — Москва : Российский учебный центр Федеральной службы занятости России, 1995. — 516 с.
43. Кузьмина Н. В. Методы системного педагогического исследования : учеб. пособие / Н. В. Кузьмина. — Москва : Народное образование, 2002. — 207 с.
44. Кузьмина Н. В. Основы вузовской педагогики / Н. В. Кузьмина. — Ленинград : Изд-во ЛГУ, 1972. — 311 с.
45. Курочкина Г. А. Методика формирования иноязычных лексических навыков знаково-символическими средствами на начальном этапе: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Курочкина Галина Александровна; — Нижний Новгород, 2014. — С. 9-15.
46. Кушнер Ю. З. Методология и методы педагогического исследования : учеб. пособие / Ю. З. Кушнер ; МГУ им. А.А. Кулешова. — Могилев : Изд-во МГУ им. А.А. Кулешова, 2001. — 66 с.
47. Лапшина Г. А. Использование мнемотехнических приёмов при изучении иностранного языка (на материале спецкурса) : учебнометодическое пособие / Г. А. Лапшина. — Елец : ЕГУ им. Бунина, 2008. — 59 с. 116
48. Леонтьева Т. П. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева. — Минск : Вышэйшая школа, 2017. — 239 с.
49. Лингвистический энциклопедический словарь / [Науч.-ред. совет изд-ва "Сов. энцикл.", Ин-т языкознания АН СССР]; Гл. ред. В. Н. Ярцева. — Москва : Сов. энцикл., 1990. — 682 с.

50. Лихачев Б. Т. Педагогика : курс лекций / Б. Т. Лихачев. – Москва : Гуманитар, изд. центр ВЛАДОС, 2010. – 647 с.
51. Марков М. Технологии и эффективность социального управления / М. Марков. – Москва : Эксмо, 2012. – 240 с.
52. Матрос Д. Ш. Управление качеством образования на основе новых информационных технологий и образовательного мониторинга / Д. Ш. Матрос, Н. Н. Мельникова, Д. М. Полев. – Москва : Педагогическое общество России, 1999. – 96 с.
53. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе : учеб. пособие для студентов пед. колледжей / В. М. Филатов. – Ростов-на-Дону : АНИОН, 2004. – 414 с.
54. Миньяр-Белоручев Р. К. Теория и методы перевода / Р. К. Миньяр-Белоручев. – Москва : Московский лицей, 1996. – 208 с.
55. Митчелл Д. Эффективные педагогические технологии специального и инклюзивного образования : главы из книги / Д. Митчелл ; пер. с англ. И. С. Аникеев, Н. В. Борисова. – Москва : Перспектива, 2011. – 345 с.
56. Мудрик А. В. Общение в процессе воспитания : учеб. пособие / А. В. Мудрик. – Москва : Педагогическое общество России, 2001. – 320 с.
57. Новый словарь методических терминов : теория и практика преподавания языков / сост. Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : ИКАР, 2009. – 448 с.
58. Образцов П. И. Психолого-педагогические аспекты разработки и применения в вузе информационных технологий обучения / П. И. Образцов. – Орел : Орловский государственный технический университет, 2000. – 145 с.
59. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе / Е. И. Пассов. – Москва : Глосса-Пресс, 2010. – 223 с. 117

60. Педагогическая концепция: методологические аспекты построения / Е. В. Яковлев, Н. О. Яковлева. – Москва : ВЛАДОС, 2006. – 239 с.
61. Подласый И. П. Педагогика: 100 вопросов – 100 ответов : учебное пособие для студентов вузов / И. П. Подласый. – Москва : ВЛАДОСПРЕСС, 2006. – 365 с.
62. Профессиональное образование : словарь : ключевые понятия, термины, актуал. лексика / сост. С. М. Вишнякова. – Москва : Новь, 1999. – 535 с.
63. Рапакова Т. Б. Обучение курсантов иностранному языку на основе инфографики: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 5.8.2 / Рапакова Татьяна Борисовна; – Пермь, 2022. – С. 9-15.
64. Рогова Г. В. Методика обучения иностранному языку в средней школе / Г. В. Рогова. – Москва : Просвещение, 1991. – 325 с.
65. Селевко Г. К. Технологии развивающего образования / Г. К. Селевко. – Москва : НИИ школьных технологий, 2005. – 192 с.
66. Симоненко В. Д. Общая и профессиональная педагогика : учеб. пособие для студентов пед. вузов / В. Д. Симоненко. – Москва : Вентана-Граф, 2005. – 368 с.
67. Сластенин В. А. Педагогика : учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений / В. А. Сластенин, И. Ф. Исаев, Е. Н. Шиянов ; Под ред. В. А. Сластенина. – Москва : Издательский центр «Академия», 2002. – 576 с.
68. Словарь лингвистических терминов / сост. Т. В. Жеребило. – 5-е изд., испр. и доп. – Назрань : Пилигрим, 2010. – 486 с.
69. Смирнов С. А. Педагогика: педагогические теории, системы, технологии : учеб. пособие для студентов сред. пед. учеб. заведений / С. А. Смирнов. – Москва : Издательский центр «Академия», 1998. – 512 с.
70. Советский энциклопедический словарь / сост. А. М. Прохоров. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва : Советская энциклопедия, 1989. – 1633 с.

71. Тань Аошуан. Новая концепция преподавания китайского языка [Текст] / Т.Аошуан. – М.: Восточная литература, 2000. – 152 с.

72. Тимошенко В. И. Формирование лексических навыков с использованием технологии мнемотехники у студентов неязыковых факультетов: диссертация 44.04.01 / Тимошенко Виктория Евгеньевна; – Челябинск, 2022. – С. 28-59.

73. Толковый переводоведческий словарь / сост. Л. Л. Нелюбин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Флинта: Наука, 2003. – 320 с. 118

74. Толковый словарь русского языка / сост. С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – 21-е изд., испр. и доп. – Москва : ИТИ Технологии, 2005. – 928 с.

75. Трушникова Т. Г. Системный подход в педагогике как инновационная основа формирования образовательного пространства / Т. Г. Трушникова // Человек и образование. – 2006. – №7. – С.71.

76. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 томах / Макс Фасмер ; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. – 4-е изд., стер. – Москва : Астрель : АСТ, 2007. – 1540 с.

77. ФГОС 45.03.02 Лингвистика // ФГОС : [сайт]. – 2016. – URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-45-03-02-lingvistika-969/> (дата обращения: 13.12.2021).

78. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» N 273– ФЗ от 29 декабря 2012 года (с изм. и доп., вступ. в силу с 01.01.2022) :[сайт]. – 2022. – URL: <http://zakon-ob-obrazovanii.ru> (дата обращения: 27.02.2024).

79. Философский словарь / сост. И. Т. Фролов. – Москва : Политиздат, 1987. – 590 с.

80. Харламов И. Ф. Педагогика: учеб. пособие для студентов, обучающихся по пед. специальностям / И. Ф. Харламов. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : Гардарики, 2005. – 516 с.

81. Харченкова И. В. Методика использования креолизованных немецкоязычных текстов как средства формирования лингвокультурологической компетенции студентов-германистов: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 Харченкова Ирина Вячеславовна; – Санкт-Петербург, 2014. – С. 7-19.

82. Харькова Д. Ю., Сафаргалина Э. И. Основы теории когнитивного развития Пиаже // Colloquium-journal. 2019. №26 (50). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovy-teorii-kognitivnogo-razvitiya-piazhe> (дата обращения: 27.02.2024).

83. Царькова В.Б. Сядем рядком, да поговорим ладком // Коммуникативная методика.- 2004. - №6.- с. 14-17.

84. Шадриков В. Д. Деятельность и способности / В. Д. Шадриков. – Москва : Изд. корпорация «Логос», 1996. – 315 с.

85. Шадриков В. Д. Способности и интеллект человека / В. Д. Шадриков. – Москва : СГУ, 2004. – 192 с.

86. Шамов А. Н. Приемы эффективного запоминания лексики на уроках немецкого языка / А. Н. Шамов // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 2. – С. 1523.

87. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учеб. пособие. – 2-е изд., дораб. – Москва : Просвещение, 1986. – 223 с.

88. Щерба Л. В. Преподавание иностранных языков в школе. Общие вопросы методики / Л. В. Щерба. – Москва : Изд. Центр «Академия», 2002. – 160 с.

89. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика : учеб. пособие для преподавателей и студентов. – 3-е изд. – Москва : Филоматис, 2007. – 480 с.

90. Юдин Э. Г. Системный подход и принцип деятельности. Методологические проблемы современной науки / Э. Г. Юдин. – Москва : Наука, 1978. – 391 с.

91. Яковлева Н. М. Теория и практика подготовки будущего учителя к творческому решению воспитательных задач : дис...д-ра пед. наук : 13.00.01 / Яковлева Надежда Максимовна. – Челябинск, 1992. – 403 с.

92. Янкин В. В. Коррекция уровня мотивационной активности обучающихся в процессе изучения иностранного языка / В. В. Янкин // Когнитивные процессы и изучение иностранных языков. – 2005. – №4. – С. 3-4.

93. Brown H. D. Principles of Language Learning and Teaching / H. D. Brown. – New York : Englewood Cliffs, 1987. – 253 p.

94. Dewey J. The quest for certainty; a study of the relation of knowledge and action. Gifford lectures / J. Dewey. – New York : Minton, Balch and Co, 1929. – 318 p.

95. George Lakoff. Women, Fire, and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind. / G. Lakoff. – The University of Chicago Press, 1987, pp. 5—15, 39—48, 56—57.

96. Nunan D. Language Teaching Methodology. A textbook for teachers. “Prentice Hall”, 1991. – 284 p.

97. Otero C.P. Introduction: Chomsky and the cognitive revolution of the 1950s: The emergence of transformational generative grammar // Noam Chomsky: Critical assessments. – L.; N.Y.: Routledge, 1994. – Vol.I. Linguistics.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Тест на определение уровня сформированности лексических навыков китайского языка

Лексика

1 Установите соответствие.

- | | |
|-------|--------------------------|
| 1 外面 | a как добраться до ... ? |
| 2 怎么去 | b поворачивать направо |
| 3 往前走 | c поблизости |
| 4 向右拐 | d снаружи |
| 5 在附近 | e идти вперёд |

2 Напишите ответы на вопросы.

1 火车站离这里多远?

2 最近的宾馆怎么走?

3 从这里怎么去图书馆?

2 Установите соответствие между ключами и их значениями.

1 禔

a altar предков,
демонстрировать

b одежда

2 苧

a трава

b шёлковая нить

Произношение

3 Выберите правильный вариант.

- | | | | |
|-----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 正 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |
| 2 出 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |
| 3 试 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |
| 4 春 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |
| 5 真 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |
| 6 睡 | <input type="checkbox"/> zh | <input type="checkbox"/> ch | <input type="checkbox"/> sh |

Теперь напишите фразы в транскрипции пиньинь.

- | | |
|---------|-------|
| 7 准备考试 | _____ |
| 8 上床睡觉 | _____ |
| 9 庆祝春节 | _____ |
| 10 正在唱歌 | _____ |
| 11 吃水果 | _____ |
| 12 十分钟 | _____ |

Теперь установите соответствие между словами и их значениями.

- | | |
|------|----------------------------|
| 3 介绍 | c телевидение |
| 4 庆祝 | d приблизительно, около |
| 5 电视 | e праздновать |
| 6 大约 | f знакомить, представлять |

4 Прочитайте диалог и заполните пропуски данными словами.

咱们 不客气 走路
公里 向右拐 知道

伊万: 听说国家图书馆又大又漂亮, 还有很多书。我们去参观一下吧。

阿曼达: 我不 (1) _____ 怎么去。

伊万: (2) _____ 问问人吧。
……请问国家图书馆怎么走?

路人: 图书馆在市区的北部, 离这里十 (3) _____。你们可以坐地铁或者坐公共汽车去。

伊万: 谢谢您。

路人: (4) _____。

[从地铁站出来]

伊万: 请问国家图书馆在哪里?

路人: 图书馆离这里很近, (5) _____ 就可以到。往前走一百米, 再 (6) _____, 就可以看到了。

伊万: 谢谢。

1 Послушайте запись. Прочитайте письмо Ван Юй и напишите ответы на вопросы.

同学们:

我们这个周末要去爬长城 (Великая Китайская стена), 还要去参观长城博物馆。从学校到长城有八十公里。我们可以坐出租车去, 也可以坐公共汽车或者火车去。

坐出租车又快又方便。如果不堵车, 在高速公路上开一个小时就到了。但是车费比较贵, 大约一百五十元。

坐公共汽车比较便宜, 车票每张十二元, 但是不太方便。我们要先坐地铁到公共汽车站, 然后再坐公共汽车到长城。

坐火车去最便宜, 车票每张四元五角。但是坐火车比较慢, 要两个小时, 有时候还会晚点。

你们想怎么去?

王玉

1 同学们这个周末要做什么?

2 从学校到长城可以坐什么车去?

3 坐什么车又快又方便?

4 坐火车去长城怎么样?

5 如果去长城, 你想怎么去? 为什么?

10

Теперь послушайте диалог и выберите верные утверждения.

- 7 伊万想去国家图书馆借书。
- 8 阿曼达知道怎么去国家图书馆。
- 9 他们可以坐地铁或者公共汽车去。
- 10 他们坐地铁去图书馆。
- 11 国家图书馆离地铁站不远。

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Вопросы для беседы

回答我的问题时尽量使用与必要主题相关的词汇。

1. 你能介绍一下你自己吗?
2. 你有宠物吗?
3. 你通常怎么度过空闲时间?
4. 你有什么爱好吗?
5. 你最喜欢的食物是什么?
6. 你的日常生活习惯是怎样的?
7. 你学习中文的原因是什么?

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Анкетирование


Вопросы	Собственная оценка					
1. Я считаю, что все более востребованы специалисты, знающие китайский язык.	0	1	2	3	4	5
2. Я считаю, что изучение китайского языка все более распространено.	0	1	2	3	4	5
3. Я считаю, что знание китайского языка будет полезно для своей будущей работы.	0	1	2	3	4	5
4. Я интересуюсь китайским языком.	0	1	2	3	4	5
5. Я уверен(а), что мне удастся китайский язык.	0	1	2	3	4	5
6. Я знаком с особенностями китайской письменности.	0	1	2	3	4	5
7. У меня есть желание глубже изучить основные вопросы связанные с китайскими иероглифами	0	1	2	3	4	5
8. У меня не возникает проблем с запоминаяем иероглифов.	0	1	2	3	4	5
9. У меня не возникает проблем с усвоением лексики китайского языка.	0	1	2	3	4	5
10. Я могу распознавать знакомые иероглифы в тексте.	0	1	2	3	4	5

Прочитайте вопросы и отметьте цифру от 0 до 5, которая, с Вашей точки зрения, наилучшим образом отражает Вашу позицию по данному вопросу и описывает Ваш уровень. Шкала: 0 – совсем нет, 1 – очень плохо, 2 – плохо, 3 – удовлетворительно, 4 – хорошо, 5 – очень хорошо.


ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Итоговый тест на определение уровня сформированности лексических навыков китайского языка

Лексика

 1 Составьте фразы из данных глаголов и существительных.

- | | |
|------|------|
| 1 交 | a 故事 |
| 2 准备 | b 报纸 |
| 3 读 | c 毛衣 |
| 4 看 | d 考试 |
| 5 戴 | e 作业 |
| 6 穿 | f 手套 |

 2 Напишите слова, используя данные иероглифы.

响 和 降 云 报 别 温 气

- | | |
|--------|--------|
| 1 气 …… | 5 空 …… |
| 2 差 …… | 6 下 …… |
| 3 暖 …… | 7 多 …… |
| 4 影 …… | 8 预 …… |


Теперь составьте предложения, используя данные слова.

- 9 空气 / 影响
- 10 预报 / 下降

 3 Заполните пропуски в предложениях.

参加 拜年 喝 庆祝 介绍 贴

- 1 你能给我们 …… 一下吗?
- 2 过年的时候很多人家的门口都会 …… 春联。
- 3 你想 …… 什么? 果汁还是茶?
- 4 大年初一我去朋友家 ……。
- 5 很多人 …… 了学校的除夕派对。
- 6 你想怎样 …… 生日?

 4 Скопируйте таблицу в тетрадь и заполните её данными словами.

- | | | |
|------|------|-------|
| a 走路 | e 下雪 | i 气温 |
| b 拜年 | f 开车 | j 红灯笼 |
| c 堵车 | g 晴 | k 晚点 |
| d 红包 | h 春联 | l 阴 |

天气 春节 交通

--	--	--

Граммати́ка

 1 Соедините две части предложения.

- 1 周末前做完作业
- 2 公园离我家不远,
- 3 我一回家,
- 4 我们先吃饭,
- 5 你去看电影的时候,
- 6 从这里到市中心,

- a 王玉正在学校上课。
- b 坐公共汽车要半个小时。
- c 当然不可能。
- d 走路只要10分钟。
- e 就给她打电话。
- f 然后去看电影。

 2 Заполните пропуски в предложениях, используя **就** и **才**.


- 1 电影开始以后伊万……来。
- 2 早上六点半王玉……起床了。
- 3 他今天很累,晚上八点……上床睡觉了。
- 4 做完作业以后你……可以出去。

 3 Заполните пропуски в предложениях, используя **要** и **会**.

- 1 今天晚上我……复习准备考试。
- 2 下个月气温……下降很多。
- 3 我爸爸明天……去伦敦。

 4 Составьте предложения, используя **又……又……** и данные слова.

- 1 便宜 / 漂亮
- 2 读故事 / 看报纸
- 3 唱歌 / 玩游戏

 5 Напишите предложение по каждой фотографии, используя **得**.



 6 Напишите три предложения о том, что вы делали вчера, используя **得**.

Речевые умения

 3 Заполните пропуски в тексте.

 1 Послушайте и выберите правильный ответ.

1 他住在伦敦的时候每天上课前都做什么?

a 打网球 b 跑步

2 他在这里每天上课前都去跑步吗?

a 去 b 不去

3 哪里的天气比较冷?

a 成都 b 首尔

4 去成都需要带很多衣服吗?

a 需要 b 不需要

5 人们怎样庆祝新年?

a 贴春联 b 挂红灯笼

6 春联贴在哪里?

a 门口 b 卧室

7 怎么去邮局?

a 往前走三十米, 再向左拐。

b 往前走三十米, 再向右拐。


方便	冷	暖和	穿
天气	景点	历史	戴

西安在中国的西北部。这里四个季节的……都不一样: 春天……, 夏天很热, 秋天凉爽, 冬天很……。夏天可以……裙子、T恤和短裤; 冬天要……毛衣和大衣, ……围巾和手套。

西安有几千年的……, 有很多有名的……。最有名的是兵马俑博物馆。西安的交通很……, 你可以坐火车或者飞机去西安。

Теперь прочитайте текст ещё раз и выберите верные утверждения.

- 1 西安四个季节的天气都差不多。
- 2 冬天去西安不能穿短裤。
- 3 西安的景点不太有名。
- 4 你只能坐飞机去西安。

 4 Опишите план вашей поездки на зимние каникулы, включая время, место назначения, одежду, транспорт и достопримечательности. Сравните возможные варианты поездок и объясните, почему вы выбрали именно этот маршрут. Используйте **先……然后……**, **A 比 B + прилагательное**, **又……又……**.

